

RENMIN RIBAO

1980年9月 18 星期四 庚申年八月初十 北京地区天气预报 白天 晴间多云 风向 北转南 风力二、三级 多云 风向 南转北 风力一、二级 温度 最高28 最低12

们能充分运用自主权,采取灵活多样的经营方式,把

生意做活,对企业和国家都有利。据统计,88个试点

零售商店营业额的增长幅度,比没有实行自负盈亏的同行高6.75%;国家今年上半年仅从这些零售店所

得的各种税收,比去年同期上交的利润增加了300万

前,主管部门对零售店的财政是统收统支,亏损补贴,助长了企业经营不讲究经济效果,靠吃"大锅

实行自负盈亏, 可以真正实行独立经济核算。以

由于实行自负盈亏。给广大职工带来了经济实

惠,改变了以往商业职工集体福利排不上队的状况

企业可以用由自己支配的财力来改善职工生活。今年

上半年,重庆市11个试点单位纳税后盈余的利润就达

90多万元。现在,有些单位已用盈余的利润修建了职

等。

斯

担

总

统

接

见

我

记

组

谈

下

访

无锡发展塑料制品代替木材

制作工艺简单、原料来源丰富,有"第二森林资源"之称

森林资源"之称。
无锡市用塑料代替木

到1978年底正式大批量生

产。他们十分注意产品质

量, 各种可以代替木器的 市、自治区。

行, 今天晚上从科威特乘专机抵达广州。

法行会谈。

进 步的发展。

平衡和和平

能

步 月

发

佩尔蒂尼总统抵达广州

访问的意大利共和国总统山德罗・佩尔蒂尼和夫人

刘田夫、黄静波,广州市革命委员会副主任杜桢祥

新华社广州9月17日电 应邀前来我国进行正式

前往广州白云机场迎接贵宾的有广东省副省长

本报巴黎9月16日电 **将在下月份** 

吉斯卡尔・德斯坦在爱丽全宮的"金 中 色大厅"亲切接见由《中国青年报》副总

定,把到中国旅行的时间提早24小时,

信 这是为了有更多的时间同中国领导人进

关 编辑王士国率领的中国记者组时强调法

系 他这次旅行的打算是保持和增进法中两

中两国关系首先表现在政治方面。他说,

国之间的相互了解,并就国际问题交换

有深厚的感情。法国和法国人希望中国

在国际上发挥更大的作用, 以利于世界

平衡和和平。 谈话结束后,中国记者组在总统府 新闻发布官雅克·布洛引导下,参观了

在此以前, 法国青年、体育与文娱

他接着说: "法国人民对中国人民怀

意见。他表示相信法中关系能得到进

材,是从1976年开始的

据新华社南京9月17 原料来源丰富,有"第二 塑料制品在市场上深受用

工食堂、浴室、开水房等福利设施。

日电 江苏省无锡市大力

发展塑料工业,用塑料代替木材,取得了良好效果。

仅最近一年多来, 全市就

推广应用了18个用塑料代

替木材的项目, 节约木材

多:第一,它的耐水、耐

磨、耐油和耐腐蚀的性能

好,结实,用途广。其次,

制作丁艺简单,加丁效率

高,维修简单方便。第三,

根据这个市的实践. 用塑料代替木材好处很

七千多立方米。

据新华社成都9月17日电 新华社记者贺晓林报道: 四川 省从今年2月开始,在99个国营商业企业中实行"独立核算、国 家征税、自负盈亏"的试点,迈开 了改革商业管理体制的新步伐。

几

Ш

玉

试

行 独 水平,

自

ᄒ

好

效 🛊

算 增

家 税

和

企

利

盈

后

活

4

九意

业 高

经

99个试点企业包括百货、针 纺、五金交申、糠酒、副食等行 业的88个零售企业和11个县以上 贸易货栈。这些企业实行新的管 理体制后,上级不再对企业下达 指令性的计划指标,企业有权根据自己的经营情况及市场需要安 排计划。国家也不再把企业的盈 亏包起来,企业由原来向国家上 缴利润改变为向国家交纳税金, 纳税后剩余的利润全部归企业所 得,由企业自行支配,用于扩大再 生产、改善职工福利和奖金。经营 好、利润多,企业就可以多留; 发生亏损,也由企业自己负责 加

这项试点工作经过半年多的 İ 实践, 取得了很好效果。今年上 半年与去年同期相比,88个零 售企业的销售额增长18%。利润 增长24%,上缴给国家的税收比 去年同期上缴的利润和工商税增 加了16.72%;11个贸易货栈代购 代销、议购议销总额和上缴给国 家的税收也都有大幅度增长。

> 四川省的试点经验证明,这 项企业管理体制上带根本性的改 革,把国家、企业、职工三者利 益更紧密地联系起来,极大地调动了企业独立经营的积极性。过 去,企业的经营计划、货源安排、 供货渠道等, 都由主管部门决定。

结果,人被管死,钱被收光,进货受限制,销售无主 权。现在, 国家主要通过税收、价格、信贷等经济手 段管理企业, 把企业变成相对独立的经济单位, 使他

饭"过日子。如今,这些企业有了支配财力的自主 权,就处处精打细算,不断提高经济核算和经营管理 水平。内江市五个试点企业,今年上半年比去年同期的劳动生产率提高21.1%,费用水平下降了0.25%, 而利润却增长了43%。

贴, 饭"

国家不予补贴。

### 黑龙江初步建成新型建材基地

据新华社哈尔滨9月 建起来的,包括三个骨干 17 日电 黑龙江省初步建 工厂:哈尔滨建筑工业加成了一个新型建筑材料基 工厂、哈尔滨石膏板厂、 地。最近,用这个基地生 产的新型建筑材料在哈尔 滨市建成了一幢5,000多 平方米的七层楼房

这个基地是1978年开 始在两个老厂的基础上兴 庆安县草纤维板厂 用新型建筑材料建造

楼房,具有很多优越性。 首先,建筑物的自重大大 减轻, 为发展高层建筑提 供了条件。其次,新型建

筑材料可以事先在工厂预 制好,便于在施工现场实 行机械化吊装, 因此施丁 中的建筑材料运输量大大 减少,施工成本降低,建设速度加快。第三,用框 架轻板材料做的墙体薄. 因而住房使用面积较砖混

### 打破行业界限 服从市场需要

广州市把长期"吃不饱"的原机电行业第三机 械厂划归轻工行业生产缝纫机

工业调整中首次突破行业界限, 为了多 生产市场紧缺商品缝纫机,把机电行业 "吃不饱"的广州第三机械厂划归轻工 行业的缝纫机工业公司。

生产柴油机、冷冻机的广州第三机 械厂长期"吃不饱",连年亏损,近两年 就亏损了六十七万多元;生产"华南牌" 缝纫机的广州市缝纫机工业公司,产品 在国内外有一定信誉而长期供不应求, 广东省、广州市有关领导部门要求这个 公司从去年年产50万台的基础上,今年 的产量达到65万台,如果光靠挖掘内部

上海市百货公司

日用品批发部共产党

员戈君文严格要求自

客户买过一件紧缺商品。

新华社广州9月17日电 广州市在 潜力承担不了。把第三机械厂划归缝纫 机工业公司以后, 两方面的问题都解决 了。现在,广州市第三机械厂已改名为 广州市第四缝纫机厂,专门生产改型的 JA4-1型家用缝纫机和部分GC 一1 型工业用高速平缝机零部件 10 广州第三机械厂原有厂房七千多平方 米,机械加工设备八十多台,熟练技术 工人三百多名,生产流程、设备与缝纫机 厂相类似,而且两厂近在咫尺。将这家 机械厂改造成为缝纫机厂, 比新建一家 同类规模的工厂,可以节省投资,时间 也快得多。

部长让-皮埃尔・索瓦松以及外交部、 国防部和文化部的高级官员分别同中国 记者组进行了交谈。

文 攻 不 破 的 铁 门 —— 戈 君

婉言谢绝了那个采购 员。有人说戈君文办事"太呆板"、"不活

的东西, 明天要坚持商品供应政策就难了。 对于不正之风,就要把它挡在门外。' 两年多来, 戈君文就是这样严格照章

办事。不管是新关系还是老关系,是生人 还是熟人,他都一视同仁,不厚此薄彼。 为了将外地需要的商品按时托运出去,他 除白天接待顾客外,晚上回到家里还常常 加班填写货物托运交接单。采购员们及时 收到托运的商品,都

感慨地说:"出门采购

新风赞

### 北京铁路局天津市公安局召开大会

### 表彰同窃枪行凶犯搏斗立功的路秀峰等民警

据新华社天津9月17日电 新 派出所记集体一等功;天津市人民 有力,基础工作严密扎实,干警政 华社记者马杰、杨复保报道:北京 铁路局, 天津市公安局今天上午在 天津市召开大会,表彰天津站铁路 公安派出所和同窃枪行凶犯搏斗中 立功的民警路秀峰、马幼航、路明、 刘五兴、孙荣源,并宣读了公安 部政治部、铁道部政治部的嘉奖

政府批准民警路秀峰同志为革命烈 士:根据本人生前申请,中共北京 市委追认路秀峰为中共党员,公安 部授予他一级英模奖章。铁道部公 安局授予民警马幼航、路明、刘五 兴一等功奖章: 民警孙荣源二等功 奖章,并给他们发了奖金。

公安部、铁道部决定给天津站 局的先进集体,政治思想工作坚强

治素质好,警惕性高,识别、发现 罪犯能力强。三年来,他们抓获四 千多名违法犯罪分子, 为群众办好 事六千多件。

在嘉奖令中,公安部、铁道部号 召全国公安干警和全体铁路职工向 天津站派出所和民警学习, 向路秀 天津站公安派出所是北京铁路 峰同志学习,努力做好本职工作, 为建设四化、保卫四化做出贡献。

### 《河南日报》揭露三起重大经济案件

反映了一些商业领导部门存在着严重的官僚主义、不尊重 科学、瞎指挥、盲目经营、管理不善, 给国家造成重大经济损失

编者按: 本报最近连续刊载几篇揭发霜烂物资事故的报道, 当然不 是提倡惩办主义,而是想用触目惊心的事实,指明这种对国家财产漠不 关心、麻木不仁的官僚主义态度、发生事故以后毫不自咎、毫不心疼的败 天心、麻木个仁的目僚王文态度, 发生事故以后毫不自咎、毫不心疼的败 宗思习, 在当前经济工作中相当普遍、相当严重, 并向官僚主义者大 喝一声: "在四化建设中浪费国家财产是法理不容的罪过。" 更进一步,是为了从浪费事故中引出必要的教训,依靠大家来肃清官 僚主义弊端的病源。扫清"浪费无罪"的错误思想,找出经济管理体制

版主文异确的构成。 红荷 化双元率 的和庆志思, 代面是价量理序码 和经营管理中的漏洞, 进行必要的改革, 从组织上加强管促检查, 消灭事故的隐患。总之, 让官僚主义示众, 是为了激发群众的积极性, 人 人监督,人人检举,防止和克服经济工作中的官僚主义弊病。

据新华社郑州9月13 日电 9月10日《河南日 报》报道的三起重大经济

户欢迎。这个厂生产的塑

料集装箱,也由于具有较

好的耐热性和综合机械性

能,已畅销北京、上海、

天津、内蒙古等许多省、

案件,反映了一些商业领 食品公司在炎热的7月, 导部门由于官僚主义,不 尊重科学、瞎指挥、盲目 经营、管理不善,给国家

财产造成重大损失。

这三起重大经济案件 是: 平顶山市食品公司今 年7月初盲目调进鲜蛋, 由于保管不善, 鲜蛋仓库 苍蝇成群,致使21万多斤 鲜蛋全部坏掉。加上次蛋 降价出售等经营性损失, 共计损失32万多元。这个 盲目调讲鲜蛋104万斤 超过省食品公司下达的鲜 蛋调进计划一倍多。有关 领导人员又没有组织人力 挖掘冷库潜力, 及时扒草 散热。更没有认直执行先 进先出的规定, 致使许多 鲜蛋在冷库外放了十多天 而坏掉了。同时, 在鲜蛋 大量损坏的情况下,他们 仍采取凭票供应办法,限

· 佩尔蒂

心统山德

是:驻马店地区五交化采 购供应站一些领导人由于 官僚主义严重,不问经营 管理,造成连续失盗。这个 站的仓库门卫阎明德,四 年多来,利用夜晚值班之 机,结伙盗窃,作案三十多 次,共盗自行车21辆,铅 丝11吨, 生铁五千多公斤, 还有其它大量商品,按 讲货价计算, 总值共认 36,500元。这一重大盗 窃案被破获后,主犯阎明 德等4人已被依法逮捕, 目前正由司法部门审讯, 并已追回赃物、赃款一万 四千多元。 第三起是: 开封石油

第二件重大经济案件

站8月29日下午发生的 起失火案件。经当地驻军 和消防队以及民警等奋力 救火, 才避免了大油库爆 炸, 但已造成一万三千多 元的损失,7人烧伤住院。 这次火灾的主要原因. 是油库领导人的失职 和工人讳章作业。目前 有关部门正在调查处 制群众购买,加大了损失。 理。



### 中意友谊的新篇章

- 热烈欢迎佩尔蒂尼总统访华



应叶剑英委员长和我国政府的激

意大利总统山德罗 · 佩尔蒂尼偕夫 人今天到达北京。这是意大利国家元首 次对我国进行的正式访问。 尼总统曾经表示,他以极其向往和兴奋 的心情期待来华访问。这表达了他对我 国人民的深切感情。中国人民怀着美好 国人民的採切感情。中国人民怀看美好 的情意,热烈欢迎意大利贵宾的到来。 佩尔蒂尼总统是意大利反法西斯和

抵抗运动的坚强战士, 德高望重的政治 活动家,也是中国人民的老朋友。 反法西斯战争年代,他就密切关注中国 人民革命的事业。中国人民取得革命胜 利之后, 他积极为发展中意友好关系而 努力。中国人民对佩尔蒂尼总统在反法 西斯斗争中的业绩、在意大利政治生活

中的重要作用和主持国际正义的精神深 表钦佩, 并且高度评价他对发展中意两 国关系所作出的贡献。

意大利素有地中海"心脏"之称。 是连结欧洲、非洲和中东的桥梁。意大利 政府主张维护世界的和平与稳定,致力 于欧洲的联合和一体化的事业。意大利 政府积极改善和发展同邻近国家的关 系,主张开展南北对话,同第三世界发展关系。它强烈谴责苏联对阿富汗的野 蛮入侵,维护民主柬埔寨在联合国的合 题。意大利政府的这种立场受到了各国 的重视,赢得了世界人民的赞赏, 对于捍卫意大利的安全和独立,发展本 国经济也具有重要的意义。

中意两国有着悠久的历史联系。古 代的"丝绸之路"就曾成为两国早期交 往的通道,马可·波罗对中国的游历更在历史上留下了佳话。1970年中意建交 之后,两国关系在新的基础上得到了迅 速发展, 友好合作日益密切。今天, 佩尔蒂尼总统以84岁高龄, 不辞辛劳, 远 道来我国访问,将在中意两国关系史中 揭开新的篇章, 也将为维护世界和平事 业作出新的贡献。

我们衷心祝愿佩尔蒂尼总统访问取 得圆满成功!

薄一波和米勒主持召开第一次中美联合经济委员会会议

### 中美将签订一系列经济新协定

新华社华盛顿9月16日电 **中美联** 意的。尽管还存在一些问题, 但是相信 这些问题将是容易解决的。 合经济委员会今天上午在这里举行第一

次会议,会议由正在美国访问的中国副 总理薄一波和美国财政部长威廉・米勒 联合主持。据宣布,在为期3天的会议 将对两国经济关系的发展进行全面 的回顾, 并将签订一系列新协定。

米勒在会议开始时讲话说, 他对两 国经济关系正常化过程进展迅速和两国 贸易大幅度增加感到高兴。他说,这次 会议将"回顾我们在经济关系正常化中 已取得的进展和今后需要采取的步骤"

薄一波说,对于两国经济关系中已 经取得的进展,中国方面总的来说是满 中美联合经济委员会于1979年1月

份邓小平副总理访问美国时成立。该委 员会负责协调和监督中美两国经济关系 的正常发展。 15日晚,米勒部长设宴欢迎中国代

表团。出席宴会的有中国财政部长王丙 乾,中国驻美大使柴泽民,美国商务部 长菲利普·克卢茨尼克,农业部长罗伯 特・伯格兰等。

宴会前,美国总统国家安全事务助 理布热津斯基博士同中国客人进行了会 晤和谈话。

### 南朝鲜当局悍然判处金大中死刑

被捕和受宙 的大学教

新华社北京9月17日 死刑。南朝鲜军事法庭是 电 汉城消息: 南朝鲜军 以"煽动叛乱","企图用暴 也被判处2年至20年不等事法西斯政权的军事法 力推翻政府"等捏造的罪 的徒刑,据报道,金大中坚 名, 判处金大中死刑的。 庭, 今天悍然宣布判处南 朝鲜著名爱国人士金大中

授、学生、 前议员和教士等二十三人 决否认南朝鲜军事法庭强 同一天和金大中一起 加给他的一切罪名。

市属外地农场和外地二、三级百货批发部, 以及一些城市的大型百货商店等单位派来 的采购员洽谈业务,每天要接待二、三十 个采购员。有的人为了采购到享有全国信 誉的上海日用百货,往往捎带一些外地的 土特产,要低价卖给他,希望领个情,提供方便。可是戈君文坚持原则,公事公办, 从不领情。有一次,天气炎热,一个采购

己, 自觉抵制不正之风。1977年底他担任批

发部对外供应接待员以来,在同数千批客户洽谈业务过程中,从没吸过客户一支烟,

吃过一粒糖,收过一份礼物,也没有通过

日用百货。戈君文负责同本市各大饭店、

市百货公司日用品批发部经销数百种

员在旅行袋里装着四个大西瓜,说是顺便 带来的,要他收下。又说,"不是送给你,你付钱嘛!"戈君文硬是不要,让那个采购 员仍然提着沉甸甸的旅行袋离去。一些采 购员见戈君文就是不买送上门的便宜货, 就悄悄打听他家的住址, 准备把东西送到 他的家里。有的不声不响塞一张纸条,上面写着"给你带了点东西,请到某某旅馆来取。"对于这种情况,戈君文给自己订了 三条规矩: 你问我家庭地址, 我不讲; 你 留条请客, 我不去; 你送东西, 我不要。 一个外地采购员问戈君文: "你需 要自行车吗?不用票。"当时,戈君文的大儿子上下班正需要一辆自行车,催着他弄 张自行车票。可是戈君文仍然象往常一样,

。戈君文却回答说: "我今天收了人家

展 内阁每周开会的大厅和节日厅。

东西要是都能遇上象 老戈这样的同志,那 该有多好啊!" (摘自《解放日报》)

#### 我在河北从事农业科学组织管理工作已有25年 《人民日报》7月17日《农业增产靠科学》的社 论,很有感触。社论指出,"长期以来'有权的人不懂行, 懂行的人没有权'的局面必须改变。如果让甘当外行的 人继续领导下去,我们的农业是没有希望的。"社论说 出了我的心里话,我现在讲一讲亲身经历和一些意见。

#### 心 的 回

"文化大革命"前,河北省的农业科学技术在周围兄 弟省市中,还不算落后。但在"文化大革命"中,却遭到 了极大的破坏。省革委会成立不久,一位主要负责人 就讲什么"开天辟地几千年,没有科学也种田"。此后,砍光了全省所有的农业科研院、所,连设在农村的试 验站也不留一个,把全部农业科研人员都赶到了农村 夫劳动。

在十年动乱中,河北省有很长一段时间是一个没 有任何农业科研机构的省份,科学技术处于可有可无的地步,代之兴起的是:学大寨不变样,一步一个脚 印;"开门办科学";"工农兵是主力军";还有江青在宁 晋县米家庄搞的阶级斗争一抓就灵的生产试点。这一 系列做法,把科学否定了,把专家勾销了,把思想搞乱 了。河北省农业缺水,为了求得有个正确的水资源开发 利用技术政策,许多在河北平原工作的省内外水利、水 工、水文地质、土壤化学、农业地理等方面的专家,一再 建议:一要充分利用地上水,把每年入海的几十亿水拦 -部分;二要先用浅层地下水,它开采容易,补给方 便、投资少: =要少用或不用深层水, 它开采困难, 补 给更困难,投资也多;四要注意机井合理布局,不要集 中开采,避免地下水发展成漏斗。但是当时的领导人却不采纳这些意见,反而说:"河北省没有地下水漏斗,漏 斗是知识分子们造的,他们谁和孙悟空一样钻到地底 下看过?我就不相信把水都给漏到美国去!讲漏斗、 讲浅层、讲拦蓄,其实质是反对打深井,是反省委。" 这么一讲,某地委便在四级干部会上当"圣旨"传达, 某地委就让自己的报纸发文章批"漏斗"。在1975年 以后的一段时间中,全省水科研这个领域一片白色恐 怖,曾经提过意见的省内外专家和工程技术人员,一 些人被点名批判,一些人的学术观点被点名批判。结 果,许多社队不计经济成本,盲目打深井。吴桥县杨 家寺公社,境内有两条大河,地上水比较丰富,浅层 地下水又好, 根本用不着深层水。上边为了搞深中浅 结合的形式主义,也逼着打深井6眼,把社队多年积累 的十几万元公积金白白浪费掉。许多社员批评说: "远 看是个坟, 近看是个锅, 掀起锅一看, 底下扣着3万

### 发展农业必须重视科学

省的机井越打越深,机泵越换越大,群众的负担越来 判,肃清流毒;大量科研任务还是沿袭"四人帮"那越重,而地下水的漏斗越来越多,面积越来越大,水 时的作法,由生产队去搞,大批项目打粘糊仗,其中位下降越来越深;一些漏斗区地面也在下沉。据不完 有的历时8年而毫无结果;科研人员中的冤假错案, 全统计:从1973年至1978年6年间。新打机井48.8万 眼,其中废井达22.8万眼,占新打机井的46.7%。投 资23亿元,废井损失10.7亿元,占总投资的46.5%。 1978年全省新打机井69,543眼,而当年报废机井竟达 61,569眼。打井费国家给点补助,而大部分是农民自己 拿。开采地下水又没有任何技术政策规定,长期光开采 不补给,总认为地下水是"取之不尽,用之不竭"的 资源,加之机井布局不合理,所以,没有漏斗的地方 有了漏斗,小漏斗变大漏斗。如沧州漏斗1974年仅80 平方公里,水位埋深10米左右,到1980年5月,漏斗 面积已达7,050平方公里,中心水位埋深达78米,地面 下沉144毫米。市民吃水无保证(两个水场已停一个) 现有工业难维持(已有4个工厂国家停止供水),新上 工业因无水源而上不去。

"文化大革命"前,河北省棉花黄枯萎病很少。 "文化大革命"中跃升上来的一个领导人,原本不懂科学,又执意不听科研人员再三提的意见,硬要从南 方引进一千多万斤有黄枯萎病的棉种, 结果使棉花黄 枯萎病遍及全省,至今束手无策,给棉花生产带来极 大的灾难和损失。

1974年12月27日,省革委农办党委派人向我们这 些搞科学组织管理工作的人讲,农办党委让转告: 学研究不要干扰生产,科学研究不要左右生产,科学研究不要指挥生产";"科研要为省委的政治服务,省 委向中央要深井补助费,你们搞科研的就不要再说浅 井还可以打了。"从这些话看,似乎科学是一个怪物, 是发展生产的绊脚石,只有排斥了科学,取消了科学,

### 令 人 焦 急 的 现 实

粉碎"四人帮"三年多了,全国科学大会已过去 两年半,党的十一届三中全会也已开过一年有余,而 河北省科学技术工作中许多实质性问题很少得到解 决。全省科研机构的领导班子基本上没有调整,尽管 提起了几个技术人员,但都是副职,实际作主的还 在这种粗暴破坏按客观规律办事的情况下,河北 是不懂行的人;农业科研工作中对极左路线未进行批

还有一批至今未得落实,特别是几起重大冤假错案 仍被顶着不办;科研条件得不到应有的改善;科研的 前后方至今未协调好, 科研人员自己跑后勤的局面依 然如故,大批行政辅助人员并不为科研服务,还是卡 东卡西;必不可少的科研制度和程序至今未建立起来 即使有些章法,也是一纸空文。总之,科研中的无政 府状态还相当严重,许多领导机关对农业科学的重视 仍然停留在口头上, 既不下去了解情况, 更不解决任 何实质问题。

把农业生产搞上去,几年内主要靠政策、靠科学 把农业生产揭上太,儿平内土安華収取、 4年47年 的指导思想是正确的。但目前有相当多的领导者,对对 学一不懂、二不学、三不用,可是手中有权、他不点头、 你什么都不能干;而他要干的不符合科学的事,你劝 阻他,他也不听。今年河北省夏粮减产,气候不好是 原因之一,不按客观规律办事也还是一个原因。今年 1月,已是大地封冰日夜不消,有关领导机关还在号 召进行冬灌, 致使大批冬小麦冻死在坚冰之中。而这 -条减产的原因,是应当避免也完全可以避免的。有 些社队坚持不在这时浇水,麦苗死的少,减产幅度就小。又如年年春季抗旱,滴水贵如油,有水一片绿, 无水一片黄,按理讲,应当接受历史教训,变得聪明 些,于头年汛期蓄点水,存于坑塘,放于水库,灌 (渗)于地下,以备来春所用,做到遇旱有水。可是 有些领导人,不但不采纳这些出之内行人的忠言,反而 责骂抓地上水是反对省委的治水方针,搞回灌补给地 下水源是两倒手。每年春天抗旱时,报上连篇累牍"男 女老少齐动员,盆盆罐罐齐上阵,大打机井,狠抓配 套"。折腾一个春天又一个春天,常因无水而减产。讲到 这里,我想起列宁在《论统一的经济计划》一文中说过 "随随便便地纠正数百个优秀专家的工作, 用一些庸俗的笑话来回避问题,以自己有权'不予批 一难道这不是可耻的行为吗? "遗憾的是, 准'自傲。 列宁批判的现象现在在我们的现实生活中还有的是。

党的各项农村经济政策正在逐步落实,我国农村 下水漏斗。

殷切的希望

出现了喜人的兴旺景象。在这种形势下, 要想发展生 产,必须重视科学。为此,建议如下:

- (一)首先是各级领导干部,一定要切切实实地 解决不重视科学、不依靠科学的思想和作风,再也不能把"科学种田"当口头禅来念了,重要的是见诸行
- (一) 坚决按昭全国科学大会的要求 调整那些 应该调整的农业科研机关的领导班子,一定要把懂行 的人选拔上来当领导,调换既不懂行又不热心党的事 业的领导人。
- (三) 彻底改善农业科学的组织管理工作。重要 的是首先有一批懂行的人来做这门工作,多少年来, 人们普遍深切地感到,科学技术要上去,需要有作为 的科学家,也需要有战略眼光的有才干的组织家,二 者缺一不可。就河北省而言,目前农业科学的组织管 理,不仅是初步的,在某种程度上讲,还徒有虚名, 因此农业科研中的各自为政,重复作业,力量分散, 条件分散,成果不能及时推广,科学技术还形不成生 产力等现象, 依然严重存在。

(四) 坚决改变按行政区不按自然区划设科研机 构的作法。这个问题已拖了多年,人力物力的浪费, 科研任务的重复,成果出的慢,都在于此。有不少研 究所长期有名无实, 有些研究所根本形不成试验能力, 而却向上级领导机关要条件,要基建,要编制,唯独 年年不交试验报告。这样继续下去,怎么得了!

(五)对各高校和科研所的设备要进行一次普 有计划、有步骤地增添科研仪器。没有必不可少 的仪器,便没有办法进行工作;另一方面也要杜绝那种借口"四人帮"破坏而无休止的索要经费和设备,家家搞"小而全"的倾向。这两方面的问题,现在都 存在着。

(六) 在科学组织管理人员和科研人员中, 要树 立重视科研成果的观念。科研的根本任务是出成果出 人材。它是衡量科学技术前方和后方一切工作的尺度, 终年辛辛苦苦, 忙忙碌碌, 就是为了这个。

### 地 \* 下 \* 水 \* 漏 \*

地下水漏斗是国际上涌用的水文地质学术术语。 地下水在地下亦成水平状况,由于人工干预,在一定 区域内进行超量开采,而 成为一个漏斗状下降区。

水文地质界对此简称:地



这种情形碰得多了, 使我

们得到一个印象: 现居领导或 主管地位的一部分同志, 是靠

统计数字吃饭的。开会要数

字, 电话催数字, 向上汇报数字, 给外来者介绍数字, 机关

里有一大批人也就不得不整天

忙于各种报表和统计、以应付

### 陕 北 农 村 急 需 发 展 大 家 畜



说到动力,人们首先 想到的是机械。可是对于 陕北部分困难社队来说. 主要还是大家畜。当你置 身在高低不平的黄土沟

壑, 面对行走都感到艰难的山路和陡峭的山 坡以及挂在山坡上的耕地, 就会切身感到, 在 目前,拖拉机之类的机械在这类地区确实难 有用武之地。更重要的是, 困难队还用不起。 拿延安地区来说吧,农业机械不少,也发挥了很大作用,但目前光生产队欠公社拖拉机站 的资金就高达768. 4万元。公社拖拉机站欠国 家贷款622万元,每年利息就要付13万多元。 农机具负债很大。此外,还有油呀、零配件 呀等等一系列问题解决起来不那么顺利。因 此, 贫困队的农民说: 我们这里主要还是靠 畜力,靠牛、靠驴等耕畜。

可是, 近年来畜力缺乏在陕北困难地区 已经是一个较为严重的问题。一是数量减少 二是质量下降了。延安地区前几年大家 畜是下降的趋势。子长县1955年有大家畜 18,624头,多年下降后,去年底才达到17,549

心状元"。

头: 榆林地区1954年有大家畜310. 300头 最近几年一直在28万头左右;神木县合作化 时有4万多头,目前只有32,000多头。当然, 这里面也有因机械增加而减少的因素, 但绝 大部分都反映了畜力不足。愈是穷困的社队 愈显得突出。

当前,陕北困难社队生产力水平都很低, 其中畜力不足是主要原因之一。延安市郭家 沟大队1956年有大家畜60多头,人均产粮 000斤。这些年大家畜下降到37头, 牛从18 头下降到11头,从役使80天增加到120天,工 效降低三分之一,有三分之一的耕地靠镢头。 这个大队耕地从4.800多亩减种到3.300多 亩,人均产粮只有500斤。这虽是个别的,但 这种消极退耕的原因是由于动力不足。

这两年, 陕北畜牧业有所发展。当我们 谈到这方面的情况时,干部群众高兴地告诉 我们:猪增了多少,羊增了多少。大牲畜虽然 也增加了,但发展缓慢。其根本原因是多年 来一些极左政策造成的。过去,大家畜禁止 私人饲养; 集体的又必须集中喂养, 越公越 好;没有明确的责任制,赏罚不明,养好养

坏一个样,这怎么能不导致牲口下降和退化 呢? 为了解决陕北当前普遍存在的畜力不足 问题,需要及早采取措施。首要的一条,就是 落实政策。延安市划了部分饲料地,允许和 鼓励社员饲养大家畜,今年私养大家畜达270 多头,比去年底增加了三倍。这说明,这是 发展大家畜的一条有效途径。更重要的是, 集体家畜要实行责任制。 这方面群众创造了 很多好经验。子长县平庄大队马林山生产队 13户人家有13头毛驴,一户一头,队有私养, 为队里干活计工分,队里给分草分粮,繁殖 小驹二八分成,效果很好。牲口全部长膘,不影响集体干活。现在已有7头配了种,其 中有5头是骡娃。类似的做法,在陕北已出现 不少。接触到的干部都认为这些办法可行。延 安市有些同志并认为在困难地区实行队有户 养是解决牲口退化问题的有效途径之-

发展大家畜也有很多实际问题需要解 决。例如资金问题,有些队非常困难,他们 迫切希望在支援穷队款中抽出一部分用于发 展畜力。过去贷款大部分用于买拖拉机,这 当然起了一定的作用,但真正困难的深山沟 里往往享受不到。他们说,能帮助我们解决些 牛、驴就是最大支持。此外,还有品种问题, 饲草问题,等等,都有待于进一步解决。

本报记者 何加正

在生产发展的基础上兴建新房

### 潮安县四分之一农户居住条件改善

罗坤制作点心技艺高超。在一次中国出 口商品交易会期间,有9位日本客商,听说泮 溪酒家有位师傅可以做一千二百多种不同的 点心,表示不大相信。他们到泮溪酒家,说明 要吃高级点心,每天10份,每份16种,要天天 品种不同,连吃1个月。这些客人连续吃了一 个星期,尝了112种点心,果然没有重样,味 道各不相同,他们信服了,提出不必再尝了。 还有一次,几位外宾慕名到泮溪酒家,提出 要吃7种不同辣味的点心。罗坤做了咖喱鸡 粒角、百花酿椒子、沙茶牛肉夹等7种有辣

俗话说"行行出状元"。广州泮溪酒家特

级点心师傅罗坤,被许多中外人士誉为"点

罗坤从事制作广东点心已经有46年了。 他学习和继承传统技艺,不断创新。一位旅居美洲几十年的老华侨,回国观光到了广州, 想吃传统名点"秋叶饺"、"青豆泥"。泮溪酒家点心部的师傅都不会做。罗坤当学徒时只 是见过,但制作方法已记不清了,他下班后 走访了几位退休的老师傅,请教这两种点心 的制作方法。第三天,他终于把这种绿中透 红、秋海棠叶形、味道鲜美的"秋叶饺"和晶 嫩滑香甜的"青豆泥",送到老华侨面前。

味而又各有特点的点心,外宾吃了非常满意。

点心的造型也是一种艺术。罗坤常常用五颜六色 的炸蛋丝作陪衬,用色泽晶莹的大菜糕切成图案作装 饰,用蔬菜瓜果雕成花草、小鸟、白兔、金鱼等拼边。 他还汲取两点制作方法, 在碟边用奶油、蛋泡、糠粉 "丹凤朝阳"大花饼,就是用奶油在饼上唧成一 个回头转身的大凤凰。

罗坤认真学习自然科学知识,并运用学得的知识 改进点心的制作方法。炸荷花酥,传统的制法是用慢

据新华社广州9月17日 新形势面前,中共潮安县 究农村建筑特点,设计编广东省潮安县在发展 委把农村建设作为一件大 制农民所喜爱的、经济适 电 广东省潮安县在发展 生产的基础上,最近两年 来,全县农村新建房屋4 万多间,有四分之一的农

许多农村旧貌换新颜。 党的十一届三中全会 以来, 潮安县由于党的农 村经济政策得到落实,农 民收入增加,普遍要求盖

ウ居住条件得到了改善,

事来抓,放宽农村建房政 策, 允许和鼓励社员建新 房。各社、队按照全面规 划、正确引导、依靠群众、 自力更生、因地制宜、逐 步建设的方针,调动各方 面的力量, 筹集资金建新

广东

通过

村。 建丁部门已派出10个 新房、改善居住条件。在 设计人员, 到农村调查研

火浸炸, 让它随着油温升高而自然开瓣。这种制法起件慢, 产量低。罗坤运用所学得的知识, 改进制作方 法,在浸炸时往油镬里洒水,滚油遇到冷水便噼噼啪 啪地振动,加速花瓣的开放。这一制法的好处是浸炸时间短,色泽鲜亮,花瓣美观,层次分明,而且省油。 他还钻研营养学,努力提高点心质量,增加营养价 值。

为使烹调技术后继有人, 罗坤除了在泮溪酒家和

广州市饮食服务行业中培养接 班人外,还多次赴上海、北京、 郑州、昆明等地传授技术。他

利用业余时间, 主编了一本叫 《广东点心》的书。 本报记者 史美泗

用的农村建筑参考图,供 农民建房选用。

多万亩中稻获得丰收, 单产和总产都超过去 年。图为南充市火花公 社八大队社员在抢收中

新华社记者

到地县去采访, 经常被数 字所包围。你一坐下来,介绍 情况的同志包括领导同志,打 字介绍给你, 等到把各种数字 讲完,情况介绍也告结束。许 多同志已经习以为常, 以为他 们的工作、任务就在这些数字 之中,或者就在于掌握这些数

一些基本情况,能从一些数字的对比中看出事物的发展状 况。有些同志一问三不知,说明他对自己工作的基本情况不 明。准确的统计也是必要的,是 了解情况, 作计划的重要依据。 但是, 一个地区、 主管同志不能把主要的时间和 精力陷于数字之中。我们在听 取这些数字的过程中, 常常感 到, 主讲人对这些数字没有什 么分析,一些重要的思想、人 物、经验、问题,大都淹没在

这些统计数字之中。难得听到哪位领 导同志讲讲他印象很深 的人或事,或者是深思 熟虑过的某一个问题的 来龙去脉。偶尔举个例 子, 也是离数字很近的 事, 否则就说不大清了。

统 计 数 中 解 脱

出

四面八方的需要。久而久之, 领导人自己也就陷于洪水般的 一旦离开数字,他 反而感到很空虚。 这种状况反映了我们一部 分同志工作作风上存在着严重 的毛病。他们高高在上, 脱离 实际,没有调查研究, 下面走一走, 脑子里没有新情况和新问题, 手里没有典型。 他们的思想方法是不对头的。 以为掌握了数字就等于掌握了 实际情况。用数字来代替千变 万化的实际生活,这也是某些

领导人在一些问题上受骗上当

四化建设是一个新的课题, 许多 问题需要我们认真学习和研究。应该 把自己从统计数字中解脱出来,亲自 到丰富、复杂的现实生活中间去,才 有可能作到了解新情况、研究新问题, 并在这个过程中,丰富、发展和验证 统计部门提供给你的各种数字。

的原因之一。



二分之二 县,面印 原横跨红 积约

一亿六千万、阿坝、色 到

### 呼伦贝尔草原铁路沿线奶牛多

深

电 内蒙古呼伦贝尔草原铁路沿 线各城镇、公社居民点里,奶牛 成群,乳品厂汽车往返收购牛奶。 今年头7个月的收奶量,约比去 年同期增加了80%。

呼伦贝尔盟靠近滨洲铁路线 的草原, 历来是内蒙古乳品工业 的主要原料基地。全盟9个乳品 可向乳品厂交售20° 厂,就靠这里提供牛奶。去年以 月收入150元左右。

据新华社呼和浩特9月16日 来,这里的奶牛饲养业迅速恢复 发展。海拉尔市等地农业银行和 信用社,先后贷款20万元,帮助生 产队和个人购置奶牛。博克图公 社用银行贷款加上社员自筹资 金, 共买进高产良种黑白花奶牛 一千多头, 使奶牛头数成倍增加。 养一头奶牛的社员家庭,每天约 可向乳品厂交售20公斤牛奶,每

Ш 西 北 草原找到丰富 的

# 人大代表在小组讨论会上发言摘登

山东代表白如冰

#### 谈改革领导管理制度

白如冰代表说:华总理的讲话把我们国家工作着重点转移后遇到的新问题都提出来了。从省里来说,当前遇到的很突出的一个问题,就是机构臃肿,人严事、工作效率低。官僚主义造成了臃肿的机构。肿肿的机构又助长了官僚主义,事实就是这样。"文化大革命"以来,机构越来越大,人员越来越多96个,工作人员已达15,000人,分别比"文化大革命"前增加了96个人,分别比"文化大革命"前增加了34个和1.5倍。现在这套机构基本上是适应效力。从分别比"文化大革命"的增加人员少,分别比"文化大革命"的增加为一个大量,有约三个人一个大量,有约至一个大量,有约至一个大量,有约三个人,为以及有多少事干,有由是一个大量,而一些部门和人员又没有多少事干,有色是一个张报纸看一天"。这虽是个别"一杯茶,一包烟,一张报纸看一天"。这虽是个别

"一杯茶,一包烟,一张报纸看一天"。这虽是个别的,但却反映了人浮于事的严重情况。建议国家尽快制定出机关整编精简方案,对省、地、县加关的人数和主要部门的设立作出明确规定,过去就有过甲乙省的分法嘛。编余的人员,可以组织短期训练班,或送高等、中等专业学校深造,学管理、学技术、学业务,然后分配适当的工作。机关整编后,从上到下建立严格的行政法规和个人责任制,对每个机关乃至每个人的职责权限作出具体的规定。

干部制度的改革更为迫切。我们现行的组重度、人事制度,不利于选和使用人才。障碍重有真才实学的中青年干部提拔起来,就必须驱决解放思程,打破老框框。勇于改革不合时宜的干部制度,现在我们不少同志,对知识分子缺乏正确的认识,选干部总是业的知识分子等,以为发挥他们的一技技会的知识分子。并不行。省直有个业务单位,有关及实工作行。省直有个业务单位,有关级专项。以为发挥他位,有关级专项。以为发挥他位,有关较平均一个可进领导场的知识,说什么"50年代的太老,70年代的太嫩,60年代的不理想。"这是很不对的。要肃清轻视知识、轻视知识分子的左倾流毒,真正树立起正确的用人观点。

### 河南代表钱端有、昝申全说

### 神多得庙也盛不下了

钱端有代表说:华总理的讲话中指出,在搞好经 济体制改革的同时必须改革管理制度,克服官僚主义。 这个问题十分重要,到了非解决不可的时候了。现在 起解决不了。我们洛阳拖拉机厂遇到问题找部里, 有时上面推来推去,基建局推给科技局,科技局推给 计划局,谁也不负责。部里有的人不了解情况,但有各 定权,所以难免出识赌指挥。昝申全代表说,现在有 级领导机构庞大得怕人,群众反映是"庙多得分不清 门,神多得庙也盛不下。上面千条线,下。如关不清 门,神多得庙也盛不下。上面千条线,下。过去我们西 峡县只有18个局委,现在猛增到31个,上边局委多, 下边开会多。不脱产干部也成了脱产干部。

### 广西代表石兆棠、王丕建说

### 尊重教师应形成社会风气

石兆棠代表说:华国锋同志在讲话中谈到:为了 实现今明两年的计划. "仍然需要全国各民族工人、农 民、知识分子、解放军指战员、广大干部和全体爱国 人士的同心协力,积极奋斗。"中央把知识分子排在第 三位,这样重视知识分子,我们听了受到极大的鼓舞。 古语说,"十年树木,百年树人。"许多知识分子,就是做"树人"的工作,精心培育四化建设的人才。林彪、 "四人帮"把知识分子当成"臭老九",把知识分子指 导很苦。"老九"一说,出于元朝。当时娼妓排第八、 . 把知识分子搞 得很苦。 读书人排第九、囚犯排第十,有所谓"八 娼、九儒、 十犯"之称。林彪、"四人帮"把知识分子当作"臭老 ,足见他们继承了封建道德的衣钵。华国锋同志的 讲话中还指出: "科学是生产力,教育作为培养提高劳动者的知识技能的手段,也是必不可少的生产力。"这 样的分析完全符合马克思主义观点。现在有些人不重 视尊敬老师,这是错误的。记得列宁说过,我们应当 比资产阶级尊敬老师还要尊敬老师(大意)。我觉得全 社会都要重视这个问题,要大家共同努力,真正做到 使尊重一切教师和一切科学家成为我们全社会的风 石兆棠代表还说,讲话中明确指出"靠文盲半文 气"。石兆棠代表还说,讲话甲明明揖口 非人自一人 盲是不可能进行现代化建设的",这一点极为重要。我 们现在文盲半文盲太多了。所以,一定要把教育作为 战略性的措施来认直抓好.

王丕建代表说:我们的科技教育确实较落后,采取什么措施来解决这个问题呢?从华总理的讲话和财政报告来看,这方面还未能摆到应有的位置。现在还有一个问题是搞农业的,不重视农业科学技术,表现在:一是农业技术水平很低;二是农业科技人员少;三是对农业院校重视不够。建议把农业科学技术、培养农业科技人员放到应有的位置上。

### 河 北 代 表 金 士 宣 说

### 工业建设必须与交通运输相配合

金士宣代表说:华总理在报告中指出,能源、交通以外的重工业投资过多,严重妨碍了能源、交通、农业等方面的发展。确实是这样。拿交通部门来说,投资较少,发展不快。我国现有铁路50,000多公里。

居世界第四位,而近3年来、铁路投资少,线路建设 和机车车辆制造量受到限制,使铁路运输成了薄弱环 节,运输十分紧张。此外,工业建设也必须与交通运 输相配合。宝钢建成后,年产钢650万吨,总运输量达 4,000万吨,但铁路运输能力不足,水运资有保证,这小 的题不解决,宝钢建成后也不能正常发挥作用。以上 胜利油田到南京的输油管道,建成后由于产量不足, 将管道闲置起来。所以,进行工业建设必须认真考虑 和解决交通运输问题。

#### 陕西代表吴几康

#### 建议建立科研协调机构

吴几康代表说:华总理讲话强调了科学研究的重要性,听后感到非常深刻、实在。但目前的阻力成大:一是领导缺乏远见,怕担科研工作拿不出成果不大:一是领导缺乏远见,怕担科研工作拿不出成果不了职,也不肯干;二是科伊单位"衙门风气"严重为强力、物力、对重大政关项组的情况下争,推组对研与人,对重大政关项组贯,提倡竞争,推动联合是的认协力,对和研研,是最大。所以完全的人,对是有所以完全的人,对于不可以先生,是的对于,有了这种广,可以先生间,然后共享的产品,是制力,然后共享的一个大量,有了这种广,有到生产中去;四是有种专工作,然后使用,然后使用,就后来以来的专口或来值科研。

#### 天津代表贝时璋、何炳林等说

#### 要找出科技人员出成果少的原因

何炳林代表说:的确象贝老讲的,中国人是很勤劳、手很巧的。在美国的著名大学差不多都有中国人当教授,在各个领域里中国人都有突出的成就。一回到国内,就不行了。过去就有人问我:为什么在美国的中国人这么行,而回到国内的中国人就不行?我当时说,现在个问题的时候了。我建议每早很好地研究分析一下这个问题,这对调动科技人员的极性,争取更多的人回国参加四化建设都是有好处的。

曹本熹代表说:外国每个大的企业都有一个发展和科研部,人员一般占整个企业的30%,有的占70%。我们就不是这样,往往一个东西制造出来后,研究就停止了。由于研究工作上不去,生产的发展受的影响很大。如我们从国外引进十几套合成氦和尿素装置,为什么引进这么多?就是因为国内制造的关键设备没有过关。

### 天津代表蒋南翔书面发言

### 谈 教 育 立 法 问 题

蒋南翔代表书面发言说:我想谈关于教育立法的

现在世界上一些发达国家十分重视教育立法。特 别是60年代以来,适应这些国家教育事业发展的需要, 都加强了教育立法工作。美国、日本、苏联都是如此。 建国以来, 我国在教育立法方面也作了不少工作。国 务院和教育部曾经制订和颁布了不少关于教育的条 例、命令和规定。特别是在60年代初期,在总结建国以 后教育经验的基础上,制订了大学、中学、小学暂行 工作条例(草案),这对整顿和提高我国大、中、小学 的教育, 曾起了很显著的作用。粉碎"四人帮"以后, 1979年教育部又统一制订了中、小学学生守则。今年 2月,人大常委会通过了《中华人民共和国学位条例》,这是教育立法方面一个新的进展。但总的说来, 我国过去的教育立法很不完备,不成系统,而且多属 行政系统制订的单项法规, 立法部门通过的教育法很 经过十年浩劫, 有些法规一直没有明确恢复起来, 有些随着形势的发展,已经不适用了。现在教育方面 遗留的问题很多,情况很复杂,亟需在总结历史经验 的基础上, 对过去的法规重新加以审议, 分别加以取 舍,把应该肯定和明确的问题,通过国家立法的手续, 用正式法律的形式固定下来,以利于统一认识,促进 教育事业的发展。因此,加强教育立法的问题,应该 提上我国教育事业和法制建设的工作日程。

30年来,我国教育工作中正反两个方面的经验都 很丰富,这是进行教育立法的客观基础和有利条件。 现之进行改革。教育体制正在进行改革,教育体制也要随 定进行改革。教育体制改革之后,教育部的主要工作。 将放在贯彻中央的方针政策,制订基本规章制度,搞 好发展规划,深入调查研究,交流典型经验,管理好 部属重点学校等项工作。地方和学校应该拥有更大的 职权。这就需要在教育立法中进一步明确中央、地方、 各办学部门之间的分工和权限,使职责分明,有法可 依,有章可循。根据实际需要,教育经费应该逐步增加,人民教师应该进一步受到学生和社会的尊重,学校的校舍和设备应当受到切实的保护。再也不能象"文化大革命"中那样,学生可以随意批斗老师,学校可以随便停止招生,随便停课罢学。对于挪用教育经费、侵犯教师人身自由、随意破坏校舍和设备的,不但应给无批评教育,情节严重的,还应该受到法律制裁。所有这一切,都应该通过教育立法加以保障。

#### 江西代表杨尚奎说

### 要以法治国不能以人治国

杨尚奎代表说:现在大多数人对人大工作不习惯,对人大常委会这个权力机构还没有引起足够重视,为时有可无。全国人大是国家最高权机关、人类委会是人大的常设机大美。不是光开开会会的没经过,对在"大学、我们省自里也有些事该经过人大常委会的人大常委会的及通过就公布了。过去这样搞惯了。当然是想卖人大常委会人人常要会人大常委会。要充分发挥人大常委会的人大常委会。

人大立法既要积极又要慎重,要经过调查研究,符合实际。现在有些法律没有经过很好的调查研究。现在,您的方向是对的,由于多方征求意见不够,现在山林管理上矛盾比较大, 砍下木材后, 调拨环计委, 放行归林业部门,生产、 计划调谐 放 放行不一 致 不出去。《 森林法》主要目的是防止乱欢滥伐。些对不出去。《 森林法》主要目的是防止乱欢滥伐。些好不出去。《 森林法》主要目的是防止乱欢滥伐。些好不出去。《 森林法》主要目的是防止乱欢滥伐。些好不出去。《 森林法》主要目的是防止乱欢滥伐。些对者意见,消费者有意见,消费者有意见,手工业有意见,社队企每左次,生有意见。由于卡得太死,造成损失也很大,我省级每年 旅水冲走的和山上烂掉的木竹不少。外材的支配权应该准次家就会要护山林了。

执法要严。现在执法太宽。要严,首先要端正党风。党风不正,就谈不上执法必严。有人提出现在是 打苍蝇,不打老虎。"渤海2号"事件,大家提了一个 共同的意见,就是为什么处理那么慢?当然调查要明 间,但船翻沉了是虽然处理了,但还有很多疑问,代表 质任事故。现在对于20多人是事实。主要是 质任事故。现在分别,在有股后,现在有没有?我认为还是有的。我们要以法治国,不是以人治 国。犯了法都要严肃处理,真正做到在法律面前人人 平等,

我们是人民代表,通过法律时举了手,表示拥护。 我们一要以身作则,带头执行;二要对执法进行检查 监督;三要对徇情枉法的进行控告、斗争,真正履行 人民代表的职责。

### 四川代表张秀熟说

### 既 然 渎 职 就 应 撤 职

张秀熟代表说:"渤海2号"翻沉事故的严肃处理,振奋人心。但我觉得国务院的决定还有不够之处:例如,用了"接受"石油部长"请求",解除他的职务的提法,这还是讲面子,不是铁面无私的,明明是渎职,本人不"请求",也该撤他的职嘛。封建时代量刑有所谓"八议",尊者、贵者虽然犯了同样的罪,量刑也从轻或不量刑。在我们社会主义国家,法律面前人人平等,不应当再有这种情况。

### 广西代表任现春说

### 没有经济立法四化没保证

任现春代表说:经济立法很重要,沒有经济法,四化建设没有保证。我们国家生产发展还是比较快的, 为什么人民生活上不去?建国30年经验证明,积累 率高的主要原因是基建战线拉得太长,浪费现象很严 重,重复的、盲目的工程项目很多,"大而全"、"小而 全"的厂子很多。我们钱本来就不多,又不会用,不 是用在刀刃上,而是用在刀背上。对贪污盗窃的行为 固然要处理,对经济工作中官僚主义瞎指挥,造成严 重损失浪费的,不处理不法办,四化就搞不上去。要处 理就要有法律依据,就必须有经济立法。

### 天津代表朱宪彝、戴念慈谈

### 防治地方病和基建立法

朱宪彝代表说:北方有地方病防治领导小组, 负责克山病,大骨节病,地方甲状腺肿(大脖子病)的防 治工作,已收到良好的效果。但南方的防工作尚未 落实,主要是缺少领导和必要的经费。建议国家尽早 制订含盐加碘防治地方甲状腺肿法律,以便在全国范 围内限期消灭或控制地方甲状腺肿和地方克山病。不 适的最加碘地区(如新疆、青海居民不需商品盐), 可以定期碘油注射防治。

戴念慈代表说:基建立法很重要。基本建设中瞎 指挥,仓促上马,造成的损失很大,例子不少。河南 武阳钢厂选址时,技术人员认为无水源,厂址不合适。 有一位首长不听,指定地点下令打井,说"准有水"。 结果打了井,水量很少,根本不能满足需要。又另外 加修一条水管,直通水库,但水质又不合要求、造成 了一定损失。这类事情要发生在解放初期,是要处于学 费,取得了经验。但最近这些年,这类事情连通报也 不发了。付了学费不学,不总结经验,学费就是白村。 记社会公子哥儿上学,光付学费不学习;新社会搞建 设、只付学费,不认真学,值得深思。多年来我们习惯

于就事论事,用行政的办法进行管理,不是用法制来进行管理。

#### 山西代表史怀璧说

#### 办案难难在有些人以言代法

史怀璧代表说:必须弄清楚法律和党的领导的关 系。县级直接选举,从全国范围看,各级党委是重视 的,能够实行正确的领导,但是由于我国几千年封建 社会的影响,有的人习惯于个人说了算,包办代替, 无视选民的意见,对选举工作干扰很厉害。内蒙古自 治区有个县, 批准的候选人未选上, 一个不是候选人的 人当选为县长,有人说人家的选举不合法。应当承认 选民的选举结果是合法的。在选举中,有的领导和群众的意见一致,有的不一致,同一个候选人,领导说 好、群众说不好、有的领导理解不正确、认为只有他 批准了的才算合法,否则就不合法,就干涉人家,这 是违法的。应当认真执行选举法的规定,因为法律体 现了党的、人民群众的意志。广东省番禺县,党委批 -个县委副书记当县长,结果选民选了一个化肥厂 的厂长当县长,工作一年,工作、生产搞得很好。法大,还是领导大?当然是法大。山西有个材料,是省 高级人民法院给最高人民法院的报告,说办案难,难 在哪里?就是党委或者某些领导人以言代法,干涉办

#### 解放军代表陈昊苏说

#### 要为人大代表发挥作用创造条件

陈昊苏代表说: 充分发挥人民代表的作用, 是全 国人民代表大会常务委员会的一项重要工作。现在各 级人民代表大会的职能正在恢复,但是也应看到,人 民代表怎样名副其实地发挥作用,还是一个值得注意 的问题。全国人民代表大会的代表有三千多人,加 上省、自治区、直辖市人民代表大会的代表,可能有 三、四万人, 应该充分发挥他们的作用。比如在立法 方面,人民代表所提的提案,有不少是可以成为立法 的基础的,应由法制委员会加以充实提高;各种法律 草案, 应早发给代表, 让他们讨论并征求群众意见, 不要等到开会时才印发。应该对代表进行法律方面的 训练, 让他们多了解一些情况, 才能在立法工作上更 有效地发挥作用。再如人民代表要密切联系群众,代 表选民的利益。可是现在代表们没有同选民接触的必 要条件,没有可循的法规去履行自己的职责。各级人 大常务委员会, 应为他们创造必要的条件, 使他们能 够履行自己的职责。

#### 广东代表团开会

### 质询外汇兑换券问题

在广东代表团大组讨论会上代表们就外汇兑换券 问题向有关部门进行了质询。

首先,由中国人民银行副行长卜明就代表们连日 来对外汇兑换券所提的疑问和意见,作了发言。他对国 家为什么发行外汇兑换券。外汇兑换券是否一种货币? 它的发行是否通货膨胀的表现?以及发行外汇兑换券 后出现的问题、改进的办法等等,作了解答。

接着,吴康民、伍觉天、费彝民、王宽诚、何贤、 许丽华、刘田夫等七位代表发言。大家认为,卜明副行 长的解答简明、扼要, 讲了国家发行外汇兑换券的目的 和作用,以及针对出现问题所作的初步打算,对此表示 理解,同时提出一些不同意见。代表们着重对广东使 用外汇兑换券后出现的新情况、新问题作了阐述和分 -是不能只算增加一点外汇收入的帐,更 重要的是应当看到由此在国内外政治上造成的不良影 响;二是不能硬说外汇兑换券不是一种货币,要承认 实际已成为一种高级货币, 在流通中已有影响人民币 信誉的种种反应。发言的代表说,对已经出现的问题 必须高度重视,认真对待;采取的解决办法必须切合 广东华侨众多,海外关系千丝万缕等特点,慎审周密。 费彝民代表说,为了防止走私、套汇、伪造, 用外汇兑换券同时凭港澳居民身份证、入境护照等, 类似国外的旅行支票办法。王宽诚代表表示赞同。何 贤代表认为要通盘考虑,不能头痛医头、脚痛医脚。 许丽华代表说,把外汇兑换券改为票证(如布票等) 的办法可能比现行办法好些,但仍难杜绝炒买炒卖、 黑市交易等流弊。外国人来到中国, 买什么都得凭票 证,是否合适?等等。大家对采取的改进措施表示极 大关心。

下明同志表示接受代表们的意见和建议,带回 并转致有关部、委、办,进一步研究考虑。希望代表 们对国家外汇管理工作多加检查和监督,希望广东省 人民政府及有关方面多加支持、帮助。

### <\*> <\*> <\*>

更正 1、本报9月9日3版刊登的政协委员徐四 民的发言,文中"他失业在香港,流浪街头,境况狼狈",应为"他在香港,不能挂牌行医,心情苦闷"。

2、本报9月10日3版刊登的政协委员李文龙的发言。文中"银在'三线'厂工作"应为"银在'三线'所一个所工作";"我们几千人曾签名上书中央",应为"我单位附近一个拥有近千人的研究所曾联名写信给中央"。

3、本报9月13日5版刊登田坪委员建议, 文中第 3段第3行"全国"应为"上海"。

新华社南京9月17日 电 肯尼亚总统丹尼尔 阿拉普·莫伊一行由陈慕 华副总理陪同,今天上午 乘专机从北京抵达南京参 观访问。

莫伊总统离京前, 赵 紫阳总理曾到宾馆同他话 别。赵紫阳总理祝贺莫伊 总统议次访问中国取得了 圆满成功。他说:"由于我 们两国在重大的国际问题 上有着相似或一致的观 点,两国领导人又都有加

位

被

越 抓

南 走

当 的

局 讷

越

民

怀

谊。

莫伊总统离京抵达江苏访问 赵紫阳到宾馆话别,祝贺访华取得圆满成功

莫伊总统对他在中国

所受到的极其周到的接待

表示感谢。他说,他们带

着美好的记忆离开北京,

强两国友好合作的愿望, 所以我们虽然是初次结 识,却都有一见如故之 感。"赵紫阳说,通过莫伊 总统的这次访问, 中肯两 国的友好交往和合作一定 会越来越密切。他请莫伊 总统回国后向肯尼亚人民

上遇难后被越南当局非法扣留的中国

渔民和被越南武装人员越境抓走的中

国边境居民共17人,今天回到祖国怀 抱。越南方面是今天上午在中越边境

友谊关至同登公路零公里处向中国方

武装人员越境抓走的中国边境居民

有9名是今年2月6日在中国海南岛

西南海面捕鱼时,遭强风袭击,顺风飘至越南海岸,被越南当局非法扣留

的中国广东省电白县博贺人民公社盐

井头生产大队的渔民。这天, 遇险的

共有6只渔船和18名渔民。早在5月

28日,中国外交部曾为此向越南驻华

大使馆提交一份备忘录, 要求越南有

关方面协助查找。现在, 9名渔民已

经回国、 还有9名仍然下落不明。

这17名人员中, 有8名是被越南

面交还这批人员的。

谷 9月17日电 国务 牧 院副总理谷牧今天 据新华社南宁9月17日电 在海

下午会见法国外贸 슺 部长让・弗朗索瓦 见 ・徳尼奥一行。 法 在谈话中,谷 牧同弗朗索瓦・德 围

尼奥就发展中法经 外 济贸易合作交换了 贸 看法。谷牧指出, 部 我国调整经济的计 划并不影响对外经 长 济合作关系的发 展。目前在石油开 行 采和能源方面同外

国的合作正在进一 步发展。他认为, 中法两国经济贸易 合作关系是令人满意的。 会见后, 谷牧设宴招 待法国朋友。

转达中国人民的友好情 相信这次访问大有助于增 讲肯中两国的关系。

肯尼亚贵宾到达南京 时,受到江苏省省长惠浴 宇、副省长李执中,省人 大常委会副主任戴为然和

扬州下榻。 晚上, 江苏省人民政

府在扬州设宴款待莫伊总 统一行。陈慕华副总理出 席了宴会。

南京市革委会副主任周伯 藩的热烈欢迎。

草伊总统一行上午参 观了南京长江大桥。下午,

贵宾们参观了位于南京以

东约100公里处的国营练 湖农场。随后, 他们前往

### 方毅会见中美大气科技合作工作组美方代表团

据新华社北京9月17日电 国务院副总理方毅今 天晚上会见了中美大气科技合作工作组美方代表团 以美国国家海洋大气局副局长本顿博士为首的代

表团,这次在中国参加了中美大气科技合作工作组第 二次会议。中美双方代表团在会议上讨论并签署了新 的合作项目。

### 廖承志会见日本朋友

据新华社北京9月17日电 人大常委会副委员长 廖承志,今天上午会见了由众议员藤井胜志率领的日 本自民党亚非问题研究会访朝团, 同他们进行了亲切

### 康世恩会见斯里瓦斯塔瓦

据新华社北京9月17 主持在我国召开的亚大协 日电 国务院副总理康世 恩今天下午会见联合国政 府间海事协商组织秘书长 斯里瓦斯塔瓦。

斯里瓦斯塔瓦是前来

团结组织书记处中国书

区防止海洋污染技术座谈 会的开幕式的。 亚大地区防止海洋污

染技术座谈会今天在北京 开幕,将于20日结束。参 加座谈会的9个国家和地 区的11位代表参加会见。

新华社北京9月 栤 17日电 国务院副总 依 理姚依林今天晚上会 林 见了西德汉堡世界经 会 济文献研究所所长古 见 托夫斯基教授。

古托夫斯基教授 古 托是西德一位经济专 家。在友好的交谈中. 夫 他向姚依林提出了 斯 些有关中国经济建 基一、
设方面的咨询性意

顾明参加了会见。

机

勇

敢

战

凶

犯

出所民

凶犯

洂



马幼航





新华

峰、马幼航、路明、刘五行凶犯 搏斗立 功的路秀部政治部通令嘉奖同窃枪部政治部和会安

峰行部

8月16日11点50分 左右, 在天津站候车室 . 值勒民警马幼航发 现 三 个 形 迹 可 疑 的 青

刘五兴

年, 立即走上前去询问, 要他们出示车 票。 这三个人回答语无伦次, 却拿出一张 跑业务的介绍信。马幼航更加怀疑,便 进一步盘问,三人的回答其说不一 后矛盾。于是, 马幼航机智地麻痹了对 方,将三人带到天津站铁路公安派出所, 交给正在值班的民警路委峰、路明讲— 步讯问。

这个派出所临街有三间平房, 中间 是民警值班室,东西两间是待询室。路 秀峰、路明首先让其中两个人分别到东、 西室等候,留下其中一人单独讯问。这 个人回答问话,神情紧张,面色苍白。 路秀峰叫他掏出衣服口袋里的东西, 罪 犯凶相毕露,撩起上衣,拔出插在腰里 的两支手枪。在这一刹那间,路秀峰 路明从左右猛扑上去,拧住凶犯的双臂,路明夺得一支枪,另一支被打落在 地。正在激烈搏斗时,隔离在西屋的另 一名罪犯, 窜出门来, 向路秀峰、路明 开枪。路秀峰被击伤,但他忍着剧痛, 奋不顾身冲向那个开枪的罪犯,将罪犯 逼回西屋的角落,两人展开了搏斗。凶 犯又向路秀峰胸部打了一枪, 无畏的人 民警察路秀峰同志英勇牺牲了。这时, 西屋那个罪犯又向路明开枪, 路明左腿 受伤。他带伤坚持与罪犯战斗,迅速用 缴获的手枪, 击伤两名罪犯, 一个逃出 派出所倒在地上,一个带伤仓惶逃跑。 天津站公安派出所的民警听到枪声, 即朝凶犯逃跑的方向追去。正在车站值 勤的民警刘五兴将逃犯打伤,从后面追 上来的民警孙荣源将凶犯击毙。其他两 名罪犯也当场被擒。

经审讯,被击毙的梁大东是内蒙古 巴彦淖尔盟临河县待业青年,被击伤的 王新国是临河县化工厂的临时工,被擒 的白永胜是巴彦淖尔盟手工业局工人。 这三名罪犯,在临河县窃枪后,8月 12日逃离临河,在乌拉特前旗躲藏了3 天. 15日又乘火车、徐经包头、北京、 16日晚到达天津,在天津站仅仅停留 个半小时就落网。

本报记者 马杰 杨复保

上点文化课

京召开的国

年道德

,文化水平低,文化水平低

同

\_\_生活在一起,§ 定一名基层干部

新华社 包玉刚等举行答谢宴会

多给青年工人

际联合船舶 日电 香港环球航运集团 业银行董事长池浦喜三郎 投资有限公司第二次董事 今晚 在 这 里 举 行 答 谢 宴 主席包玉刚、香港上海汇 会议的。出席宴会的有廖 丰银行主席沈弼、日本兴 会。他们是前来参加在北 承志副委员长等

新华社北京9月15日 电 中国人民对外友好协 会、中国作家协会 上午为原中国亚非团结委 员会副主席、中国作家协 会外国文学委员会主任、 著名作家杨朔同志举行追 悼会。杨朔同志受林彪、 "四人帮"极左路线的迫

不幸于1968年8月3

日含冤逝世,终年55岁。 人大常委会副委员长 廖承志、对外友协会长王 **烦**南、 文联 主席 周 扬 和 铁 道兵政委吕正操参加了追 悼会并送了花圈。送花圈

的还有文化部部长黄镇和

### 杨朔同志追悼会在京举行

作协主席茅盾等。

杨朔同志亲属、生前 友好和文化界人士300余 人参加了追悼会。

追悼会由文联副主席 夏衍主持, 对外友协副会 长林林致悼词。

悼词说,杨朔同志是 山东省蓬莱县人。他于 1937年参加革命,在山西 八路军总部担任文化宣传 工作, 曾先后在西北、广 州、桂林等地参加抗日救 亡运动。他写了许多文章 和小说,深刻揭露和控诉

日寇的凶残和国民党反动 派的卖国投降政策,热情 歌颂党领导的抗日战争, 大大激励了广大人民的斗 志。1946年,杨朔同志作 为随军记者, 投身于伟大 的解放战争, 勇敢地参加 了解放石家庄的战斗和平 津战役。1950年抗美援朝 运动开始, 杨朔同志奔赴 朝鲜, 写下了许多感人的 文章及著名的中篇小说 《三千里江山》。1958年以

后,杨朔同志从事国际活

动,曾任驻开罗亚非人民

记, 亚非作家会议中国联 络委员会秘书长等。在从 事国际活动期间, 杨朔同 志写了大量优美的散文、 随笔,深刻描绘亚非国家 的风貌, 热情地歌颂了第 三世界人民要求独立、民 主、自由和解放的斗争 为增进中国人民与世界各 国人民之间的了解和友 谊, 做出了积极的贡献。

悼词说,杨朔同志忠 于党、忠于人民, 在文艺 创作和国际活动中,都做 出了出色的成绩,是中国

视 助野青 <del>,</del> 不

<sup>不</sup>想境界 子到许多

,提高道德事子富生动的智术课的学习 。事实上,-

见。 国家计委副主任

新道

bп

知果只! <sup>对</sup>果只是在口号语文课,这未免;然而就是看不 ,不在职工业余

措德

不仅有利于对技术能结出果实来的措施,不向青工

#### 养和精神 阔 识,开阔 大有点重 大有点重 大有点重 大有点重 重视对青年工人的德育训练 ,是不可能 可 、重理 公主 文化课

排的

都是业

是必要的 文了 ,看不到语

课是题程,,

### 宣恩县教师为什么纷纷要求调走?

编者按:下面摘登的一封信,是湖北 省教育局普教外祝泽民同志推荐的. 原载干 《湖北教育》编辑部编印的《情况反映》 期上,并附有如下原编者按语:"下面几封控 诉信、是鄂西、鄂西北大山区的教师写来的。 山区文化基础差,那里的人民是多么希望得 到外地的支援。然而,分配去的大专毕业生 却有不少人在那里活受罪。如何肃清极左流 , 使党的知识分子政策能够在这些地方贯 彻落实, 看来还需做艰苦的工作。



解放后, 党和国家十分重视 鄂西山区教育事业的发展, 仅宣 恩县就分来大专毕业生128人(不 包括工农兵学员)。可是他们没 被放在眼里, 仅几年, 就被调走

45人,改行5人,整死3人,犯 错误被开除3人。现在剩下的大专毕业生也不安心工 作,有的马上要走,有的想方设法找路子走, "申调 象雪片似地交到各主管部门。地区教育局规定大 专毕业生的调离,需经地区教育局批准。但不做过细 工作,不落实党的知识分子政策,只硬性规定又何济于 事?最近,有3名教师不要粮食、户口和工资关系, 到外地谋生, 当了民办或代课教师。

为什么来宣恩县的大专毕业生留不住呢? 是他 们翘尾巴吗?不是。有的人尾巴还夹得很紧,到宣恩 后被整得九死一生,受了冤屈也不敢讲话。是对山区艰苦生活过不惯吗?也不是。他们有的吃了二十多年包 谷、洋芋,早已习惯了。是对山区人民没有感情吗? 更不是。他们有的找土家姑娘结了婚,与苗家阿妹成 了对。问题是宣恩县不信任、不录用有真才实学的知 识分子:一旦运动来临,迫害知识分子却很厉害。

宣恩县教育战线有大学生长期打铃、当收发员, 领导美其名曰:照顾。有个1957年毕业的本科生,在 外地入党,从1969年起宣恩县就踢皮球似地对待此人; 他多年申请调回家乡, 去年终于调走。宣恩县的某些领导认为知识越多的人越复杂, 越不能信任; 因之, 大学毕业的教师入党难上难。县直三所学校有大专 业生58人, 自1965年至今没有一人入党。大专生成堆 的县一中,解放以来,除一女教师入党外,再无他人入 党。去年县一中、师范讨论5名教师入党,其中4名大 学毕业的教师,一个也未批准。有一位教师从50年代 就申请入党,考验到80年代,党支部两次讨论通过, 上级就是不批。原因是"该同志表现较好、社会关系 复杂,考验考验再说"。这位教师说: "这样无限期考 验,我受不了,不如走的好。"果真,这对夫妻于今年 携儿带女去香港定居了。

有些大专毕业生,不幻想入党,也不奢求提拔,只 要能为人民工作就行了。但事与愿违,来运动就挨整。 近几年被整死的大学生有3人,其中2人无任何罪过。

粉碎"四人帮"后,有的 领 导 随 便 动 手 捆 绑 吊 打 教师, 一位县委副书记

说:"绳子就是拘留证。"会口公社党委书记王坤元打击 教师更露骨。近几年,大学毕业生无辜遭囚禁者2人,被打成"反革命"、"黑帮"、"黑爪牙"、"小爬

同校一女教师的恋爱对象(此人在文革中犯有错误) 吃了两顿饭、被活活逼死、冤案至今未平反。

'诬蔑大好形势",缚进看守所,无辜坐了十个月牢。

汤育源于1959年9月自愿来宣恩县一中任教, 11 月被诬"杀了学校的猪仔",被开除团籍、公职, 1961 年下放小学教书; 文革中又几经迫害, 至今未平反 他忍辱负重,努力工作,16年没请过半天事假。粉碎 "四人帮"后,更是加倍工作,为培训教师、学生和给 省、地、县整理各种典型材料, 冒酷暑严寒, 翻山越 岭去调查或面授,三年没休一次假。现在他在文教局 没岗位,在师范无住房,"提包"办公,到处"流浪" 全家5口人分四处,还倍受歧视,使他无法工作,无

宣恩县这样对待知识分子,直接影响教学工作, 连续三年全县高考成绩是全地区最差的两个县之一。

> 我们棉区每年都要生产大批小麦,要占全年口粮 的三分之一左右。而我们南方人一般不爱吃面食, 需要到国家粮店换购一部分稻谷。往年,上级粮食部 门安排各公社粮店换粮,深受社员欢迎。今年县粮食 局规定:环城、另化、蒋家坪、苗市、柳林铺、种牛场 等六个公社和岩泊渡一部分大队,只准到县燕子洞粮 食仓库换购,公社粮店一律不换购。这个规定可害 了棉区农民。在这个规定范围内的生产队,距粮库最 远的达五十里, 而我们山区交通不便, 很大一部分只 能靠肩挑背驮, 六、七个公社近10万人口, 千万斤小麦 的换购任务,农民得费多大力气!我曾去燕子洞换粮 现场看了一下, 小小一个山沟有时竟聚有千人之众, 人挨人,人挤人,排成"一字长蛇阵",而仓库只有 两个工作人员验收评级。远道而来的排不上队只好 等,有的等了三、四天。饿了就拿麦子到小吃摊上换面 条吃,一碗麦子换一碗面条。我亲眼见有一人换了51碗面条,花去不少小麦。不换又要饿肚皮,有什么 办法?晚上就露宿在屋檐下看守麦子,任蚊叮虫咬。

农民们牢骚满腹、说、这是国家省钱、农民漕 殃!这话是有一定道理的。集中换购小麦固然为 国家节约了运费开支, 但是, 把这笔负担转嫁 给农民合理吗?

虫", 遭揪斗、劳改、抄家的60人。 黄星星大学毕业来到宣恩, 没犯任何错误, 仅与

李四新大学毕业分配到宣恩,自愿到高寒艰苦的 椿木营工作,立志改变山区文化落后的面貌。1978年 他对公社党委领导揭批"四人帮"不得力,提了一条意见,说"想当初'批邓反右'何等'轰轰烈烈';看这时批'四人帮'如此冷冷清清",便被县,社某些领导反诬为

湖北宣恩县教育局 蒋建华等四人

应

把

这

笙

负

担

转

嫁

给

农

湖南兹利县环城公社 闻 实

# 翻译界也来个"百花齐放"

,如车工

公差配合:

《别林斯基选集》,打开一 看: 第1券, 译者满涛。其 实满涛译的第1卷我二十 多年前就买到了; 而我盼 望的却是第2卷、第3卷。 但建国30年过去了,许多 要翻译的多卷 (册) 作品. 人 们 看 到 的 仍 是 第 1 卷 (或加上第2卷)。如赫尔

岑的《往事与随 想》,早在1924 **在就有苯译木** 俄文版早在1956

托人买了一部新出的 年就有全集了:可至今 我们看到的还只是那第 1册译本。为什么翻译作 品出版这么慢,译者这么 少,似乎有什么不成文的 规定:"译权所有,不准他 印"。不然,为什么某一外 国作家的作品,长期以来 只由一个人译呢?

鲁讯当年提出过,对 外国文学作品要复译,以 便有好的译本出世。译本 优劣. 读者自会鉴别。在 外国也是提倡复译的,鲁

迅的《阿Q正传》,在日本 就有多种译本。

我们的出版部门是否 可搞点调查研究,好好组 织一下人力,对需求量较 大的外国优秀作品, 搞点 复译, 在翻译界也来个 "百花齐放"?

吉林白城 田蕴荻



### 建议对全国旅店收费情况作一次检查

据了解, 近年来, 全国的旅 社、饭店、招待所等住宿费普遍涨 价,而且幅度很大。湖北省黄石市 海观山宾馆,普通单人间每晚7 元,两人一间每晚5元。北京西直 门某招待所一号楼,设备很差,房 间内有三铺的、四铺的,除了一张 桌子、一个床头柜外,别无他物, 一楼连厕所、洗漱间都没有。就 连 汶 样 差 的 住 房 . 每 晚 还 收 费 3 元。

能够住在饭店、宾馆、招待所 和比较象样的旅馆的人, 多数是因 公出差,钱是公家给报销的。这些 钱进了饭店、宾馆、旅社、招待所 就成了他们的"小公"了。有的拿

心里话

去乱买高档品, 有的大搞计划外开 支,有的用于发奖金,补贴伙食, 当然也有一些是上交了

将这些"大公"的钱,转为 "小公",恐怕在全国是一个不小的 数字,不知有关部门算过这一笔帐 没有?

建议有关部门对全国的饭店、 宾馆、旅社和招待所的收费情况, 象检查物价一样,进行一次全面检查,然后规定一个统一的收费标 准;发现有乱收房费现象,应给予 经济制裁。我想,如果这样整顿一 下,全国就可以大大减少旅差费开 支。

解放军某部 吴文荣

我部驻守在天 山脚下。多年来, 晚收邮件的问题, 妣  $\overline{\times}$ 一直得不到妥善解 的 决。报纸、刊物、信 邮 件送到连队至少要 局 迟一个星期, 家里 小 寄来的包裹,迟到 种 裹时还得付"延期 3ĭF 钱"。特别是有的包

事付出的"延期线" 钱 比包裹价值加包裹 邮费的总和还要 值 多。对此,我们很有 意见,觉得造成这 种罚款的责任, 在 边远地区, 许多是

在邮递单位和邮递 人员身上。为了改变这一 状况,建议基层邮递单位 加强责任制,解决我们的 切身困难, 使邮件及时、 准确地邮到我们手中。

新疆驻军某部

旭 华



为了坚决贯彻党中央少宣传个人的 方针,有几个原则是非必须分清。这些 是非,其实都是马克思主义的常识。只 因时间长了, 常识渐渐被人遗忘, 而违反 这些常识的错误观点和错误做法,反而 成为习惯。因此,说出原来的常识,倒

有可能被目为异端。不过,闻常识而吃惊的人,毕竟 一天比一天减少了。现在,中央既然做了决定,就应 该普及这些常识。

#### (一)人民应当忠于领袖,还是

#### 领袖应当忠于人民?

林彪和"四人帮"横行的时候,推广过一种"三 你 足和 四人带 模打即时候,推广过一种"三 忠于"运动。其实这"三忠于"当中,有两个"忠于" 是陪衬,中心是一个"忠于",即"忠于领袖"。在一段 时间里,表"忠"心,跳"忠"字舞,佩带"忠"字 徽章,成了"最大的政治"。

这个运动, 不单是树立一个道德标准, 而且要建 立一种政治关系。

抛开他们当时所指的具体的领袖(因为领袖是人 按照自然规律,一个领袖不论工作多少年,总有个生命的极限),于是就剩下一个普遍的原则:人民应当 忠于领袖。领袖是一个人(本来无产阶级领袖是一批 人,不过林彪和"四人帮"主张只有一个领袖,事实 上那时也只有一个领袖), 所以这个原则再提炼一下,

就是:群众应当忠于一个人。 这个"三忠于"运动是有效的。不但在现代迷信 盛行的十年是那样,而且在"四人帮"垮台之后还继 续有效过。赞美一个人的时候,有时少不了这样一条 评语:"忠于伟大领袖"。到十一届三中全会以后,这种 观念才逐渐改变了。

道德关系也好,政治关系也好,都是一定的社会 经济制度所决定,并且反过来为这种经济制度服务的。 什么样的社会,产生并需要这种政治关系呢? 封建社 会。封建社会的经济制度,产生人身依附关系。农民 依附于地主,全国居民都依附于最高的封建领主— 皇帝。和这种社会制度相适应,忠于皇帝一个人,是 最高的道德标准。全国居民都要无条件地服从皇帝一 个人的绝对权威, 是最高的政治原则。

"忠"是什么意思呢?全心全意为之效力,无条件地服从他的支配。封建时代,对"忠"有这样一个 解释:"君叫臣死,臣不敢不死。"不能问个为什么,绝对服从皇帝,这就是"忠"的要求。

现在的中国,是社会主义社会。封建社会那种人 身依附关系,早就被打破了,人民成了国家的主人。 在我们这个社会,要求人民都象忠于封建皇帝那样, 忠于无产阶级的领袖,这符合社会主义政治制度的原 则吗?显然是不符合的。

无产阶级领袖是人民中的一员。人民和自己的领 袖是平等关系,不是人身依附关系。在领袖和人民的 关系当中,人民可以选择领袖,领袖却不能选择人民。 领袖如果得人心,人民会拥护他,热爱他,尊敬他, 信任他。但是不能要求人民忠于他。

如果说到谁应当忠于谁,那么,领袖倒是应该忠于人民。毛泽东同志历来提倡的"全心全意为人民服 ,就是忠于人民。这是革命战争年代所形成的干部 和群众之间一种新型的社会关系。如果要求每个革命 干部和共产党员都必须忠于人民,那么,无产阶级的 领袖不是更应当成为忠于人民的典范吗?

中华人民共和国成立以后, 干部和群众之间的新 型关系,就成为我们国家根本的政治制度了。我们建 立了人民当家做主的社会主义国家。在这个国家里, 人民是主人,干部是公仆,已经载入宪法。既然干部 都是公仆,领袖当然更是公仆了。领袖和干部当然要 从事领导工作,并且也有一定的权力和威信,这是毫 无疑问的。但是,他们的权力是人民给的,而不是从 天上掉下来的。要向人民负责、要为人民做好事、才 能得到人民的信任。因此,是领袖应当忠于人民,而 不是人民应当忠于领袖。

"史无前例"的十年里,公开宣扬封建道德,

### 领

### 和

李洪林

这是社会主义中国的耻辱,有损于中国人民的尊严。 实践证明,"人民必须忠于领袖"的原则,已经严重地 阻碍了我们社会的发展,因此必须抛弃它,而代之以 "领袖必须忠于人民"的原则。这是社会主义社会领 袖和群众相互关系的一条准则。

要求领袖忠于人民,那不是降低了领袖的身份吗? 没有。剥削阶级的领袖才有高人一等的特殊身份。无 产阶级领袖的身份,本来就是群众中平等的一员,还 能"降低"到哪里?因此,对于无产阶级领袖来说 根本不存在"降低身份"的问题。相反,能以普通劳 动者的身份忠心耿耿为人民服务,这恰恰是无产阶级 领袖的光荣。领袖越是忠于人民, 他便越享有崇高的 威望。

### (二)是英雄创造历史,还是奴

#### 隶们创造历史?

这个题目是毛泽东同志出的。1970年在中国共产 党九届二中全会上,为了批判陈伯达的唯心史观,毛泽东提出了这个命题。不过,在林彪和"四人帮"灭亡之前,这些自称"高举"的野心家,对这个命题从来 也不"按既定方针办"。这个是非,到现在也不能说已 经完全澄清。

毛泽东同志的观点是十分鲜明的,他说: 只有人民,才是创造世界历史的动力。"唯恐有人误解, 所以他用着重的口气,加上限制词,重复说一次:"只

那么, 这是贬低领袖的作用吗?

没有。没有贬低领袖的作用, 而是实事求是地把 领袖放在人民之中。人民创造历史, 自然包括领袖的 作用在内。只有缺乏马克思主义常识的人, 才会把 "人民创造历史"的命题理解为贬低领袖的作用。

伟大人物在历史上确实可以起很大的作用。他可 以加速历史的发展, 也可以阻碍历史的发展, 因为他 掌握了很大的权力, 或有很高的威信, 能够用他的意 志影响群众,去实现一定的行动。不过个人影响历史 的力量毕竟是有限的。任何伟大人物,都不能离开他 所处的历史条件,任意创造历史。历史的发展有它自 己的规律,不以任何人的意志为转移,当然也不以伟 大人物的意志为转移。伟大人物的意志如果符合社会 发展的规律, 他就可以加快历史的脚步。如果他的意 志违反历史发展规律,也可以延缓历史的脚步。不过 这种加快和延缓都是有限的。

凡是使历史倒退的人物,不管他有多大的权力, 最后必定受到历史的惩罚。因为社会是要向前发展的, 谁阻碍它,谁就要被赶下历史舞台。反动的历史人 物, 命运昭例是如此的。

无产阶级的领袖代表了最广大的人民群众的根本 利益,并且有马克思主义这门科学作为世界观,因此 可以在历史上起伟大的作用。

拿我们中国来说,中华人民共和国能在1949年诞 生,确实和毛泽东的正确领导分不开。如果没有他的 理论和实践活动,中国民主革命的道路大概还要长得 多。但是,并不能根据这一点,就得出一个结论,说历 史是英雄创造的。

按照历史唯物论、伟大人物是历史造成的。客观 条件需要一位人物出来发挥领袖的作用,就总会出现 这样的人物。至于由谁来担负这个责任, 归根到底, 要由人民来选择。是人民创造体人并推动历史。 如果 没有这个人,也会有另一个人被人民选择出来,被历 史推上前列而成为领袖。

如果把个人的作用夸大了,就会使领袖脱离人民, 变成高高在上的"救世主"或"大救星"。好象人民群众都是无知无识的芸芸众生,仰仗领袖的恩赐,才 有了光明,有了希望,有了活路。这是个人崇拜,或

者叫个人迷信。它神化了个人, 贬低了群众, 是反马 克思主义的唯心史观。历史已经告诉我们,凡是搞个 人迷信的人,多半怀有野心。野心家用个人迷信愚弄 群众,为的是达到自己不可告人的目的。中国人民最现实的反面教员,就是林彪和"四人帮"。他们狂热地 搞个人迷信,不正是为了自己篡党夺权吗?

旧中国经济凋敝,统治阶级又实行愚民政策,因 此文化十分落后。新中国成立后,这种状况在改变。 不料到了"文化大革命"期间,文化真正成了革命对象 切愚昧、落后、反动的意识形态空前泛滥,其中就 包括个人迷信。不过在那十年当中,搞个人迷信是最革 命的象征。今天要清除这种垃圾还要做相当的工作, 特别要警惕有人在新的历史条件下,继续"突出 人迷信这种"政治"。你要少宣传个人,他就说你"贬低领袖",使他这种具有"深厚无产阶级感情"的人接 受不了。如此"高举"的人为数很少,对这种人, 少宣传个人也好,多宣传个人也好,都是一样的。他反 正要挑你的毛病,因为他不赞成三中全会的方针。

对"少宣传个人"这一点,应当多作宣传。就是 多宣传中央这个指示,多宣传唯物史观,多批判 个人迷信, 多批判唯心史观。让更多的群众掌握马克 思主义的真理, 谁要想再利用个人迷信来骗人, 来反 对党的路线,也就更加困难了。

### (三) 领袖是天生的,还是在实践中成长的?

林彪和"四人帮"都是搞天才论的。要批天才论 这是毛泽东同志在1970年的时候,郑重其事向全党提 出来的。让搞天才论的人批天才论,当然是不可能的。 这件事,只能在粉碎"四人帮"以后来做。

关于真理标准的讨论,就是天才论和实践论的斗 争在新的历史条件下的继续。有人把"高举"挂在嘴上,动不动就说别人不高举,要砍旗。可是在天才论 和实践论的斗争面前,事情就清楚了,原来他"高举" 的是天才论的旗帜。

按照天才论, 领袖从来都是正确的, 凡错误都是 别人的。在天才论风行一时的情况下,事情恰恰是这 个样子。在那个时候,中国共产党的党史也好,中国新 民主主义革命史也好,都成了领袖的思想自我表现的 历史。领袖事先带着一个绝对正确的思想来到党内, 已经有了一条完备的革命路线。然后就是领袖在党内 不断和别人作斗争的历史。别人不断违反领袖的思想 和路线,而领袖则一直坚持那完备的、绝对正确的思 想和路线。

这种观点,违背了人的认识的发展规律。领袖也 是人,他的认识也是在实践中产生的。当他没有参加革 命的实践时,不可能产生正确反映革命发展规律的思 参加革命实践以后,他可能产生正确的思想,也 可能产生错误的思想。只是在长期的革命实践过程中 领袖才能逐渐积累经验,产生比较系统的关于中国革 命的正确思想。毛泽东思想就是这样形成的

当然,毛泽东思想形成以后,中国的民主革命确 实是在它的指导下取得胜利的。在这个意义上,当然 可以说,中国革命的胜利是毛泽东思想的胜利。但这 是从检验毛泽东思想这个角度说的。当我们这样说的 时候,是在高度评价毛泽东思想,是在说毛泽东思想 是真理,是在说明它的正确性,说明它是科学而不是 空想,并不是说中国革命是按照事先定下的妙计逐步 实现的。毛泽东思想之所以能指导中国革命取得胜利. 是因为它正确。而它之所以正确,是因为它符合中国 的实际,符合中国革命的客观规律。

然而天才论为了神化领袖,却把领袖弄成一个全 知全能的神。其实领袖也是人,决不会全知全能。他 也有错误,这并不奇怪。有错误改了就是,并不会损

但是,由于要保持全知全能,有错 误也不能承认,结果便弄出许多矛盾,有 许多事情说不清楚。共产党反对文讨饰 非,但是天才论一定要文过饰非,理由 是"维护形象"

其实, 文过饰非恰恰是损害领袖形 象的有效手段。因为领袖的是非都是全局性的,不可 避免地要由全党和全国人民的实践来检验。对的就是 对的, 错的就是错的, 不会有一点含糊。它的效果都 明明白白地摆在社会上,大家都有亲身感受。硬把正确说成错误,群众不会接受;硬把错误说成正确,群众 也不会相信。只有实事求是,承认领袖是在实践中成 长的、既有不可磨灭的历史功勋、也有难以避免的缺点 错误,这才是真正维护领袖的形象,而不会损伤群众 对领袖的信任。

#### (四) 领袖能不能批评?

按照个人迷信的原则, 领袖是不能批评的。理论 上的根据是: 领袖没有错误, 也不可能有错误。既然 没有错误,当然不能批评。反过来说,谁要是批评领袖,那就是批评一贯正确的人。被批评的人既然一贯 正确,那么批评者就一定是错误的。

1959年,彭德怀同志写了一个意见书,提了一点 批评意见。先不说批评的正确与否,这种提意见的方式,是完全符合党章规定的。1956年党的"八大"通 过的党章规定:党员有权"在党的会议上批评党的任 何组织和任何工作人员"。当时党中央正在开会,中央政治局委员给中央主席写信提意见,是完全正常的。 然而,这件事被定为反党。从此以后,就有了这样一 条规矩: 批评领袖就是反党。其实从来就没有这样一 条规矩。不过庐山会议开了先例,以后也就习以为常 了。这样一来, 党内民主生活受到严重损伤。

到了"失死的民工工治文到》重视的。 到了"史无前例"的十年,又升级了。批评领袖, 不单是反党,而且是反革命。不要说批评领袖本人, 就是偶一不慎,对领袖的名字或像片或语录,有所"不 ,都被叫作"恶毒攻击",都要被打成现行反革命。 在社会发展史上,只有资本主义以前的社会,即

君主专制统治下的封建社会或奴隶社会,才把个人和 国家等同起来。"朕即国家",反对皇帝就是反对国家, 这就犯了大逆不道罪。

在社会主义国家搞这一套,实在是极其严重的"抹 黑"行为。其实林彪、"四人帮"搞这一套,完全不是出 于所谓对领袖的尊敬,而是为了用这根棍子残酷地镇 压群众,为了建立他们的"林家王朝"或"江记王朝"。

无论按照社会主义国家的宪法, 还是按照共产党 的章程, 领袖都是可以批评的, 因为领袖在党内是一 名党员, 共产党内不能有批评不得的特殊党员。领袖 在国家机关中是一名干部,干部当然要受群众的批评 和监督。

批评与自我批评是中国共产党的三大作风之 这是纠正错误、保持党组织的战斗力的不可缺少的武器。对于每个党员来说,也是提高觉悟、增强党性不 可缺少的武器。对于已经成为执政党的共产党来说, 批评与自我批评的武器尤其重要。如果放弃这个武器。 党的机体就会积满灰尘,就会腐化,这是致命的危险。 批评是对人的爱护,因为指出对方脸上的污点并

且把它洗掉,实在大有益处。因此,我们党是鼓励批 评的,有党性的党员是欢迎批评的,为人民服务的干 部是欢迎批评的。

然而, 按照十年浩劫中通行的原则, 唯独不准人 民群众和党员去爱护领袖。别人都要洗脸, 领袖却不能 洗脸。谁要是给领袖洗脸,谁就是"恶毒攻击",而且林 彪和"四人帮"确实用这个理由杀了不只一个人。据他 们说,这是在"维护领袖的威信"。实际上,这不但是蓄 意让领袖的脸上积满灰尘,而且是极其恶毒地丑化领 袖。因为他们把领袖弄成一个"人莫予毒"的霸王了.弄 成一个极为可怕的对象了。只有蓄意毁掉一个人, 能使他听不到任何批评。只有把领袖推到人民对立面的人,才能把群众当作敌人来镇压。那种不准别人批 评领袖的人,真正的目的就在这里。(未完待续)

# 报刋 ★

### 封建法律和封建等级制度

在中国, 有文字记载以来的历史就 是等级社会,特别是封建等级制度实行 了两千多年。封建等级制度是一个宝塔 式的等级制度,它的顶端是权力最大的 君主,它的最下层是农民和其它个体劳 动者,中间是各种等级爵位的贵族和各 种品级的大小官僚。

处于封建等级制度顶端的封建帝 王, 有超越一切法律之外和凌驾于 法律之上的特权。他可以制定任何一种 法律,可以废止任何一种法律,可以搁 置任何一种法律,可以修改任何一种法 律的任何条款,也可以置一切法律于不 顾而对任何人进行法律上的任何处置 因此, 在法律上, 封建帝王拥有最大的 特权,是一切等级特权的保护者。皇亲、国故、贵族、官僚有通过"议"、"请"、 "减"、"赎"、"官当"等形式,获得不 受普通司法机构和一般法律程序约束并 最后逃避法律制裁的特权。

所谓"议",指的是"八议",即"议 亲"、"议故"、"议贤"、"议能"、"议功"、 "议贵"、"议勤"、"议宾"。所谓"亲",指的 是皇帝同高祖父以下亲属, 太皇太后、 皇太后同曾祖父以下亲属,皇后同祖 是人后问谓任义的下来属,皇后问他 父以下亲属。所谓"故",指的是皇帝 的故旧。所谓"贤",指的是统治集团中 有大德行者。所谓"能",指的是文武官 员中有大才能者。所谓"功",指的是足或 争中有大功勋者。所谓"贵",指的是职 事官(有实际职务)三品以上者、散官 (无实际职务)二品以上者和爵一品以

上者。所谓"宾" , 指前朝贵族及其后 代。凡属于这个范围的贵族和官僚,即使 是犯了死罪, 也不经过普通的司法机关 而是首先奏请皇帝交有关大臣集 查办. 议,提出从宽处理的意见,最后由皇帝裁 决,大都能够免于刑罚。当然,犯有所谓 "十恶"罪者除外。

所谓"请",适用于皇太子、妃从兄弟以子亲属、"八谈"中应议者伯叔父母以上亲属、官爵五品以上者,除犯"十恶"罪以外,均不能由普通司法机关逮捕和审讯、必须先奏请皇帝而后由 有关人员集议,提出从宽处理的意见, 最后报请皇帝裁决。"请"是由汉朝开始 有的,发展到南北朝定型化为"八议 到了明清时代,一切大小官员犯罪,均须 奏请皇帝,得到批准,才能审问和判决, 反映了贵族和官僚的法律特权的扩展

所谓"减",适用于七品以上官,应 请、应议者的祖父母、父母、兄弟、姐 妹、妻、子、孙。凡属于这个范围的人 犯了法,只要不是犯了"十恶"罪,都 可以减刑一等。这是由法律明文规定的 一种等级特权。

所谓"赎",适用于应议、应请、应 减和九品以上官以及七品以上官的祖父 母、父母、妻、子、孙的范围,可以说包括 了所有的贵族、官吏以及大部分官吏的 家属,都享有这种法律上的特权。凡属 于这个范围的人犯了法,只要不是"十恶"罪,都可以以铜赎刑。笞十,赎铜1 斤;杖百,赎铜10斤;徒三年,赎铜60斤; 流 2,000 里, 赎 铜 80 斤; 流 2,500 里, 赎 铜 90 斤:流3,000 里, 赎 铜 120 斤:死 刑 不 论 绞、斩,赎铜120斤。对于贵族和官僚说 来,这种赎刑的价格并不昂贵。

所谓"官当",适用于一切品级的官 吏。凡是官吏犯了罪,只要不是"十恶" 罪,都可以以官抵罪,减免刑罚。官品 越高,所抵刑罚也越多,受刑罚的机会 也就越少。以私事犯罪,五品以上官可 当徒刑二年,九品以上至六品官可当徒 刑一年; 因公犯罪, 五品以上官可当徒 刑三年,九品以上至六品官可当徒刑二 年。《唐律》对官吏以官抵罪有很具体的 规定, 并且有非常有利于犯官的计算方 千方百计保留他们的官位, 使他们 不致因为犯罪而断送政治生命。如果不 肯以职事官抵罪,或者没有职官可抵, 也不必担心受刑,还可以用钱赎罪。《唐 "诸以官当徒者,罪轻不尽其 律》规定: 官,留官收赎;官少不尽其罪,余罪收赎。"(《唐律疏议》第3卷)保留了官品 还可以享受特权, 以后还可以抵罪

因为崇族、官僚有不受普诵司法机 一般法律约束的特权,因此,只要不 犯"十恶"罪、都可以不受拘捕和刑讯。 据《汉书・惠帝纪》记载, 爵五大夫(第 九级) 吏六百石以上及皇帝知名的官员, 犯了相当于必须带械的罪,都受到"颂 , 即宽容到不桎梏。南北朝时期, 梁 朝对于关中侯以上官吏犯罪者, 也有"颂 系"的规定。北周规定,"皇族及有爵者, 死罪已下锁之,徒已下散之。"(《隋书

刑法志》)《唐律》规定,应议、应请者 犯了罪,"不合拷讯,皆据众证定罪,违 者以故失论。"(《唐律疏议》第29卷) "众证",指有三个以上人出证。明清两朝 沿用唐律,对应议、应请者不准拷讯。 对三品以上大员革职拿问,不得不刑讯 者,得请皇帝批准才能执行。

官吏与平民之间发生的刑事纠纷 在法律上突出地反映了等级特权。以伤 害罪为例,如果平民伤害皇帝的亲属, 就要判重罪,被伤害者与皇帝越近,刑 罚就越重。但是,平民殴打平民,无伤 不判, 轻伤者也不致判刑。反之, 皇帝 近亲殴打平民, 不受法律追究。官吏与 平民无论发生刑事或民事纠纷,国家从 根本上否认平民与官吏有平等的法律地 位。因而无论是原告还是被告, 官吏均 不必亲自出庭与平民对质,由家人代理 就足够了。传票中也不得开列作为诉讼 一方的官吏名字。如果官吏出庭与平民 诉讼,就被认为失去了官吏的体面,伤 害了整个统治阶级的威严。

在封建社会里, 依据反动的血统论, 与皇帝、贵族、官僚的血缘关系近,就可 以获得各种法律上的特权, 与此同时, 在反对封建制度的犯罪中, 也因为与犯 罪者的血缘关系近,在法律上受到各种 株连。这是一个问题的两个方面。按与 帝王血缘关系的远近决定特权的地位, 这是地主阶级从奴隶社会中继承下来的 ·种特权形式。同样,按与犯罪人血缘 关系的远近实行刑罚, 也是从奴隶社会 中继承下来的刑罚形式。这种等级特权 继续了两千多年,同时,这种"诛族连 坐"的刑罚也继续了两千多年。

(摘自吉林大学《社会科学学报》 1980年第3期)

共产国际存在期间,中国革命中发生 的许多重大问题,都与共产国际有着密切 关系。研究现代革命史,很难离开对共产 国际的研究。但是多年来,对于共产国际 与中国革命的关系这一问题的研究,是很 不够的,基本资料的缺乏,是造成这种状 况的原因之一。因此,中国社会科学出版 社将出版一套(预计共3辑)由近代史所 将出 编译的《共产国际有关中国革命的文献资 料》。

这套书收录了共产国际历次代表大 会、执行委员会、主席团会议关于中国问 题的发言、决议、报告和函电。第1辑编 入的是1919年共产国际第一次代表大会至1928年第6

次代表大会期间的资料。这套书为我们研究中国共产 党早期革命活动提供了新的资料和线索,将于今明两 行於 都有注释。这些注释不但用来帮助读者解析 对 都有注释。这些注释不但用来帮助读者解析。 难问题,其中相当一部分还是研究马克思, 一个强自的资料。 有关积价值的条目汇编成的。每个条归改,独立成文,且有一个醒目的标题。全部分十大类。 文,另编有全集报孙索引附于本书走入正注释选编正文之前列有"标题索引",正注释选编正文之前列有"标题索引",正注释选编正文之前列有"标题索引",正本书是学习和研究马恩著作的参考书,由人民出版社出版。 年陆续出版。

(文西)

出版消息

8 8

马克思恩格斯全集注释选编》

曜目的标题。全部内容均编成的。每个条目经过20样,取舍归并,精选出8样,取舍归并,精选出8年 **史的很有参考价思、恩格斯生平** 縣决正文中的疑 集》每卷后 思恩格斯全 经过润饰修出四千多

新华社联 合国 9 月 16 日 届联合国大会 干今天下午在 联合国总部开

木届会议

### 第三十五届联合国大会开幕

民主柬埔寨代表团作为柬人民唯一合法代表出席会议

新加坡报纸强调必须挫败使金边政权取得席位的企图

将要审议阿富汗、柬埔寨、中东、南非和经济发展 等紧迫和棘手的问题。有10位国家元首或政府首 8位副总理或副总统、125位外交部长将要出 席本届会议并发表讲话。

来自153个成员国的代表出席了由第三十四届 联大主席萨利姆主持的开幕式。由负责外交事务的 副总理英萨利率领的民主柬埔寨代表团作为柬埔寨 人民的唯一合法代表和联合国的正式成员国出席了

已经列入本届会议临时议程的问题达121个。此 同外交观察家认为,由于苏联和越南拒绝执行联合国大会去年就阿富汗和柬埔寨局势所通过的决议, 预计在本届会议上将就这两个问题展开激烈的辩

新当选为本届联大主席的德意志联邦共和国常 驻代表吕迪格尔·冯·韦希马尔说,本届联大是在世界进入充满危险和危机的困难的80年代时召开 的, 任务艰巨, 时间有限, 因此, 他呼吁, "让我们 为了共同的目标而贡献全部精力和经验"

大会批准了由包括中国在内的9个国家组成的

根据安理会的推荐,大会一致同意接纳圣文森 特和格林纳丁斯为联合国的第154个会员国,并向由 米尔頓・卡托总理率領的圣文森特和格林纳丁斯代

新华社香港9月17日电 新加坡报纸近日来发 表計论、强调车盟国家必须在联合国大会上挫败任 何使金边政权取代民主柬埔寨在联合国合法席位的

. 《南洋商报》16日的社论说,对新加坡和其他

义, 也关系到 联合国议个组 途。'

社论说. 形势如何发 展, 东盟在这

一方面的努力,在没有达到真正解决之前将不会终 《星洲日报》15日的社论指出:河内在柬埔寨

问题上玩弄的阴谋是在联大召开前夕, "企图制造这 样的一个印象:似乎韩桑林政权很得人心"。以取得 国际上对韩桑林非法的政权的承认。 社论说: "很明显,如果河内真正尊重柬埔寨人

民意愿的话,它的第一个步骤,就应该是从柬埔寨 撤军,然后在联合国的监督下,进行一次全民的普 选。这其实也是东照提出的解决方案,但却完全为 新加坡《海峡时报》同日发表社论揭露越南最

近在柬埔寨问题上发动的"和平攻势",是"为了 把人们对于越南侵占柬埔寨这个基本问题的注意 力, 转移到对印支和平这个更模糊的方面。 一方面高谈和平,另一方面却设法加强其傀儡韩桑 林政权的地位。"

社论指出: "事实仍然是,只要河内坚持实行冒 险主义政策,就不可能取得持久的和平

受,但却遭到了美国、西德和

英国的拒绝。美国代表说, 美

已在其他专门机构(如国际货

币基金组织等) 达成的协议拿

达国家主张分别讨论粮食、削

源、发展和贸易等问题,而7

国集团则把能源问题作为杠

杆, 以便迫使发达国家在原料、贸易、发展以及货币和金

融等问题上作出实质性的让

国集团、欧洲经济共同体、中

国、美国、日本和其他国家的 代表在发言中重申,他们决心

为解决现存的分歧继续努力。

球谈判的全部文件移交给即将

开幕的第三十五届联大。

在今天的闭幕会议上,77

这次会议还决定把有关全

关于全球谈判的议程,发

来重新进行谈判。

义、扩张主义和形形色色的外 日本、加拿大和其他国家所接

国占领和侵略,所有这一切都

是发展中国家经济解放和发展

的重大障碍。"新的发展战略强 调,"充分尊重每一个国家的独

立、 主权和领土完整、禁止对 任何 国家 进行 威胁 或 使 用 武

力、不干涉别国内部事务以及

用和平手段解决国与国之间的

争端等对国际发展战略的成功

没有取得多少进展。由于对中

央谈判机构的作用存在着明显

的分歧——决策权究竟应该由 所有国家分享,还是保留在少

数发达国家手里——使得特设

委员会就全球谈判的程序和议

程问题进行的谈判陷于僵局。

项折衷方案,虽然被77国集

团、中国、欧洲经济共同体、

幼

指

可

特委会第二组主席提出的

这次会议在全球谈判方面

具有极大的重要性。

### 全权证书委员会。

表团表示热烈的祝贺。

企图。

东盟国家来说,联大对"柬埔寨问题辩论的重要性,将超越一切"。因为,"这不仅关系到5个成员国 的切身利益和整个地区的安全与和平",而且关系 到挫败苏联和越南想在联合国宪章的范围以外建立 一种新的理论来为他们的干涉行径进行辩解的图

社论说: "如果我们容许把在柬埔寨和阿富汗所

## 面 临 的

抉

挃

联

玉

塔斯社9月15日发表政治评论员评论,要求联合国把柬埔寨席位"归还"给韩桑林政权。其理由是:这个政权"有效地控制了全国领土,摆脱了 "新的人民政权是巩固的"

位, 还是让韩桑林政权取而代之, 还是把柬埔寨席位空起来?

这当然是站不住脚的。既然韩桑林政权已经"控制了全国领土",已

第35届联合国大会面临一个抉择:是继续支持民主柬埔寨的合法师

莫斯科和河内已经开动它们的外交机器和宣传机器,为韩桑林拉票

经"巩固",为什么20多万越南军队还不从束埔寨搬出? 至于说"摆脱了饥饿",那是对束埔寨现状的最大的讽刺。联合国难 民机构至今还在柬埔寨进行大规模教济,正是由于那里正在蔓延着大规模的饥馑。而且,如果硬要用"摆脱饥饿"作为衡量一个政权是否该据有联合国席位的话,越南自己就很难说是个有资格的联合国成员国了。

塔斯社的评论再次搬出民主柬埔寨政府"杀了300万柬埔寨人"的 谎言,作为反对保持民柬在联合国合法席位的理由。300万人这个骇人 听闻的数字,是越南、苏联有意夸大和捏造的。据统计,1975年朗诺政 权垮台时,柬埔寨总人口约为700万,1978年柬埔寨全国人口还有所增加。 法新社记者今年1月自金边报道,根据金边官员、驻金边国际组织以及 从各省收集的资料计算,1979年底柬埔寨人口约为600万。此外,在柬泰边境地区还有约70万柬埔寨难民。而这种人口的减少,又是越南进攻 和占领柬埔寨的大规模侵略战争以后发生的,是和越南对柬埔寨人实行 种族灭绝政策相联系的。民主柬埔寨过去确实犯了一些严重的错误,包括错杀了一些人。对此,民柬领导人多次公开承认,作了自我批评。并 且正在采取措施加以纠正。民主柬埔寨去年提出了爱国、民主、民族大团结阵线政治纲领草案,代替1976年宪法;改组了政府,实行一系列民主的、广泛团结各阶层人士的政策。因而,它正在重新赢得国内外柬埔 塞人民的谅解、同情和支持。

苏联和越南反复散布民柬杀300万人的谎言,目的是为了把韩桑林 政权的代表塞进联合国;即使达不到这个目的,也可以欺骗一些不了解 真实情况的国家,使它们放弃对民主柬埔寨的支持,让柬埔寨席位空缺 起来。如果苏越达到把柬埔寨席位空缺起来的目的,不仅会为今后把韩 桑林政权塞讲联合国铺平道路,而且将削弱民柬抗越斗争,这是有利于

苏、越在东南亚扩张计划的。 当前,民主柬埔寨政府正领导柬埔寨人民坚持和发展着抗越斗争。这是目前柬埔寨最 有效的抗越力量。他们在过去的两个旱季里,不仅顶住了20多万越军的进攻,保存了力 量,而且还有所发展壮大。这证明它取得了人民的支持,没有人民的支持,发展游击战争 是不可想象的。他们的斗争,不仅是维护柬埔寨的独立、中立和不结盟,而且也为遏阻苏 越向东南亚及亚太地区的扩张作出了重要的贡献。因此,支持民主柬埔寨,是一个反对 苏、越称霸的全局性的问题。

维护民東在联合国的合法席位,也是维护联合国宪章所确定的反侵略原则。民主柬埔 寨政府是東埔寨人民经过5年的艰苦斗争、推翻了朝诺政权而建立的唯一合法政府。它执行什么政策是東埔寨的内政。国际社会对它的承认和支持,并不等于同意它过去执行的那 些政策。越南政府借口民主柬埔寨政府执行了错误政策,就派兵侵犯,这是不能容许的 如果允许一个国家因为不喜欢另一个国家的政府及其政策,就可以用武力推翻它,扶植自己的傀儡政权,那就是承认军事入侵,承认可以随意干涉别国内政,也就是对联合国宪章 的公然侵犯。这势必给国际社会造成严重混乱,帮助侵略者破坏世界的和平与稳定。 因此,35届联大维护民主柬埔寨的合法席位,不只关系到苦难的柬埔寨人民

中立、不结盟的斗争,也不只关系到东南亚地区的和平与稳定。 而且关系到国际社会共同生活的准则,关系到全世界在苏联扩张势头 前的共同利益。联合国的抉择,既不能容忍苏越把韩桑林政权的代表塞 入联合国, 也不应把柬埔寨的席位空缺起来, 而是继续支持民主柬埔寨。





### 第十一届特别联大闭幕通过决议

### 尊重各国独立主权禁止对别国使用武力

新华社联合国9月15日由 关于经济发展问题的联合国大 中国家作为一个整体,国内生 第十一届特别会议,经过为 期三周的辩论,今天在这里闭 尊. 会议通过新的80年代的国

府

和

谴

朝

当

局

不

准 政

害

金

产总值的年平均增长率要达到 7%, 另外两项决议则呼吁发 **达国家和具有这种能力的发展** 

新华社东京9月16日电 日本大阪

集会谴责全斗焕集团血腥镇压光州

与会者在会后举行了示威游行,人

的工人、市民和学生1万人今天晚上在 扇町公园举行紧急集会。反对南朝鲜当

的爱国市民,企图杀害金大中,对南朝

们高呼"不准杀害金大中!""全斗焕滚

下台去!"等口号。 据新华社东京9月17日电 据此间

报纸报道,日本首相铃木善幸今天中午

对记者说: 日本政府对南朝鲜当局判处

局阴谋判处金大中死刑

鲜实行法西斯统治。

新的发展战略指出,各国

应该毫不迟延地采取紧急措 施,终止"殖民主义、帝国 义、新殖民主义、干涉内政 "殖民主义、帝国主 中国家把它们对最不发达国家 种族隔离、种族歧视、霸权主



金大中死刑一事"表示非常忧虑"。他是 南朝鲜民主人士金大中。 在得知南朝鲜当局判处金大中死刑的消息后立即向记者发表谈话的。 说, 日本政府将密切注视今后事态的发展, 一两天内在东京和汉城将向 南朝鲜当局"传达日本政府的想法和强烈的关心并表示忧虑的态度"。下午,伊东正义外相与铃木协商后,指示高岛外务次官在外务省召见南朝 鲜驻日本大使崔庆录,表明了日本政府的立场。

宫泽喜一官房长官对记者说,日本政府一直对金大中寄予强烈的关 心,事态发展到如此地步,日本政府深切关注。

社会党书记长多贸全县处表谈话、对南朝鲜当局判处金大中死刑 表示强烈抗议。他要求日本政府采取召回日本驻南朝鲜大使、中断经济 关系等严厉措施。公明党国际局长黑柳明发表谈话说,从南朝鲜当局目 前的态度来看,金大中的生命、人权面临极其重要的阶段。他要求日本政府不仅要表示强烈的关心,还要作出一切努力。

社会民主联合书记长楢崎弥之助要求日本政府从维护人权和民主主

义的观点出发,提出强烈的主张。 据新华社北京9月17日电 据东方通讯社报道,日本工会总评议会 今天在评议员扩大会议上通过一项特别决议,强烈抗议南朝鲜全斗焕政权的军事法庭判处金大中死刑,要求日本政府停止对全斗焕的支持和援

助。同时、总评议会评议员扩大会议指示它下属的所有工会18日和19日在工作地点举行抗 议大会和进行街头宣传以及到南朝鲜总领事馆去示威等抗议活动,并进一步促进拯救金大 中的1千万人的签名运动。

### 据新华社曼谷9月16日电 泰国武装部队最高 带 司令部新闻处主任颂·卡达潘中将今天说,可以肯定,在柬埔寨的越南军队将会在某一时候再次入员 泰国。泰国军队已经作好了全面的准备。随时抗击 入侵者,以保卫国家的领土和主权

出 他是在接受本社记者的单独采访时讲这番记 的。 哉

他说,现在,越南正在展开政治宣传攻势和外 军 交活动,企图为韩桑林政权夺取在联合国的席位。 如果越南达不到这一目的,它必将在束泰边境地区 发动新的军事行动,以便配合其在本届联大上的活

能 他在谈到柬埔寨战场形势时说, 再 来,民主柬埔寨的部队在战场上一直处于主动进攻 地位。他们分散兵力,开展游击战,不断伏击越南军 队和韩桑林的部队。越南军队在今年雨季中的损失 次 λ 比过去大。

侵 他说,目前,越南在柬泰边境前线部署了7个 师的兵力。在第二线,也部署了5个师兵力。本月 泰 初以来,越南一直在東泰边境接近泰国的地区加紧 围 调动军队,并且增运了大炮、高射炮和导弹等重型 武器。这些越南军队离泰国领土最近的只有两公

入侵的越军士兵。目前,泰国军方正在对他们进行审讯。

### 石油输出国组织部长会议在维也纳开幕

新华社北京9月15日电 维也纳消息:石 明,要求同工业化世界合作,而不是对抗。声 油输出国组织13个成员国的石油部长、财政部 明还说: "石油输出国组织一直准备为建立-组织80年代的长期战略,以提交给今年11月初 将在巴格达举行的石油输出国组织首脑会议通 过。这项长期战略将按季度提高石油价格,以 同西方的诵货膨胀率、经济增长率相适应

石油输出国组织在开幕式上发表

力量来"促进一个更为公正的世界经济体制"

这次会议原定由伊拉克主持,由于 对,委内瑞拉建议由阿尔及利亚担任大会主 席, 此项动议获得诵讨。

波兰党领导人分别访问捷保

员、中央书记斯·奥尔绍夫斯基和政治局委员、波兰部长会议 副主席卡·巴尔齐科夫斯基,15日分别访问了捷克斯洛伐克和 保加利亚。这是最近波兰罢工事件平息和党政领导改组后,波

15日在布拉格会见了奥尔绍夫斯基。保加利亚共产党中央第

书记、国务委员会主席托・日夫科夫15日接见了巴尔齐科夫斯

波兰十七个文艺科学团体成立协商委员会

据新华社北京9月17日电 波兰统一工人党中央政治局委

捷克斯洛伐克共产党中央总书记、共和国总统古・胡萨克

### 苏丹原油产量能满足国内一半消费

### "无油之国"的历史宣告结束

据新华社略土粮9月14日 而这个最大的非洲国家被认为 电 记者邢传汀报道:到目前 为止, 苏丹在西南部钻出的试 验油井中有6口井出了油。 些井每天的原油产量已能满足 苏丹每天原油消费量的一半以 上。苏丹每天消费原油3万桶。

苏丹能源和矿业部长谢里 在苏丹的南达尔福尔省的阿布 加卜拉一号井发现了石油,从

是"无油之国"的历史已结束。 苏丹能源和矿业部次长优 接见记者时说, 苏丹的石油属 理5,000到1万桶原油。

兰领导人对苏联、 东欧一系列访问的继续:

新华社华沙9月16日由

波兰17个文艺、科学团体16日

在华沙举行会议,决定成立艺

: \*会, 以便对目前波兰文化中最

于优质油,浓度达33度到40度。 他还说, 苏丹的石油勘探工作 是在美国和法国的一些石油公 司的援助下进行的。

苏丹在红海沿岸的苏丹 港, 新建了一个炼油厂, 年处 理能力为120万吨原油。政府 计划要在白尼罗省的库斯提再

者协会、电影工作者协会、文

长期行动计划。此外, 还成立

了一个专门委员会,研究各界

据波诵社报道,协商委员

学家协会、作曲家协会等

### 姬鹏飞同约旦首相会谈

姬鹏飞副总理今天同约旦首相

穆达尔・巴德兰就国际问题,

特别是中东问题进行了会谈。 会谈中, 巴德兰向姬鹏飞 求。 介绍了约旦对中东实现公正 全面和平的立场,以色列军队 的发展表示满意。 从它占领的一切阿拉伯土地上 撤走,承认巴勒斯坦人民的合

法权利。

姬鹏飞表示, 中国全力支 持阿拉伯国家为在中东实现公 正、全面和平而提出的正当要

今晚, 巴德兰设宴招待师

### 我西藏自治区外贸考察组结束对尼考察

据新华社加德满都9月15 有大幅度增加。 日电 中国西藏自治区对外贸 易考察组结束了对尼泊尔为期 区之间的贸易逐渐增加。去年, 两周的贸易考察,今天离开这

里回国。 考察组组长普穷在离开加 解,未来几年中,西藏地区将 德满都之前,向新华社记者谈 从尼泊尔进口大米、面粉、谷 这次考察的收获时说,尼泊尔 类、黄麻和黄麻制品、染料 是非常光明的。在今后几年中,

和西藏自治区之间贸易的前景 等。 尼泊尔和西藏地区贸易, 无论 进口原毛、制成革、兽皮、日 是贸易额还是货物品种都将会 用品、绵羊和山羊等。 \* \* \*

近年来,尼泊尔和西藏地 双方贸易的品种约达30种 易额为700万元人民币。据了

△中国和捷克斯洛伐克科学技术合作联合委员会第22次会 议议定书16日下午在布拉格签字。联合委员会中方主席、轻工业部副部长余建亭和联合委员会捷方主席、技术和投资发展部

副部长安・姆腊泽克在议定书上签了字。 △比利时第三十五届根特国际博览会16日举办中国馆日。 博览会当局为此设午宴表示祝贺。三百多人出席宴会。

△天津足球队结束对叙利亚两个星期的友好访问之后,17 一 日上午前往黎巴嫩。 A中国新疆歌舞团结束了对多哥的8天访问演出。16日惠

△中国民族乐团9月15日晚在挪威进行访问演出受到观众

的热烈欢迎。挪威首相奥德瓦尔·努尔利的夫人等二百多人观 看了演出。 (据新华社)

### 铃木首相指出美国一国已不能应付苏联

### 西方国家要团结协调对付苏联扩张

#### 新华社东京9月16日电 日本首相钞木善幸今天下午在 内外调查会上发表讲话说, 在

美国经济和军事力量相对下降 的同时,苏联以增强军事力量 为背景,积极向埃塞俄比亚、 南也门、阿富汗等国家扩张势 力,在这种形势下,"美国一国 已不能应付,需要西方国家的

团结和协调" 铃木说,日本要加强同美 的安全。

国、西欧等的团结, 以对付各 种国际问题,包括苏联的军事 有修改宪法的意思"

。 铃木说,"日本外交面临着 重大时期",今后要贯彻和平 外交,绝不走军事大国的道 路。

他说,"只靠防卫力量已难 以确保安全",需要以外交和经 济合作的综合力量来确保日本

### 捷加强对青年的职业教育

据新华社布拉格9月16日 捷克斯洛伐克把加强对青 年的职业教育放在十分重要的 地位。捷克斯洛伐克法律规 定、儿童从6岁入学、上完9年制

走, 九里水0岁入字, 上元字平制 基础学校后, 必须至少接受两 年的职业教育, 才允许进入社 会就业。为了使大批不能升入 大学的青年做好就业的准备, 在中学阶段就加强对青年的职 业教育, 使之更好地适应国民 经济各部门发展的需要。

捷克斯洛伐克的中等学校 分为三种,即4年制的普通高 4年制的中等专科学校以 及不同学制的技工学校。

在这三种学校中,中等技 工学校占主导地位, 它招收的 学生约占基础学校毕业生的 60%。它的培养目标是技术工

人和具有各种专门知识的工作 人员。涉及的专业非常广泛,从 航空机械、电子仪表到农业、 财贸和各种服务行业。

中等专科学校是为国民经 济各个部门输送大批中等专业 技术干部的基地。它招收的学 生占基础学校毕业生的20%, 专业达150种之多。

过去,普通高中专为大学输送人才。从1976年开始,捷克 斯洛伐克规定在普通高中增设 生产和专业培训基础课, 以便 把普通高中的学生培养成既掌 握有扎实的中等基础知识, 以继续升入大学深造, 又具有 一定的专业知识,可以走入社会就业的人才。目前,在普通 高中学习的学生约占基础学校

### 一队苏联军舰到红海马萨瓦港活动

马萨瓦消息: 以"伊凡・罗戈 舰最近对埃塞俄比亚红海港口 的协议进行这次访问的。

他表示,"铃木内阁根本没

据新华社北京9月16日电 马萨瓦进行了5天的访问。 据塔斯社报道,这些军舰 夫"号军舰为首的一队苏联军 是根据埃塞俄比亚与苏联达成

### 马科斯总统下令搜捕爆炸事件嫌疑犯

据新华社马尼拉9月17日电 据此间宣言16日宣布 菲律 宾总统马科斯13日签署 一项命令,授权菲律宾保安军司令拉莫 斯搜捕爆炸事件的嫌疑犯。

这项命令是在菲律宾国内一些地方,特别是首都马尼拉市 术家和科学家协会协商委员 发生了一系列的纵火和爆炸事件以后签发的。

据《今日公报》报道,马尼拉市16日继续处于爆炸恐吓威 重要的问题进行研究。这些团 胁之中。许多商店、学校和公共建筑物收到了已在它们那里安 体包括波兰笔会、历史协会 放炸弹的恐吓电话,有些学校已为此而停课。

舰和印尼的两艘导弹护航驱逐4。参加这次联合演习的有新加4行的为期四天的海军演习已于4行的为期四天的海军演习已于3海军发言人十六日宣布,新加 军联合演习结

位。马耳他在这项协议中保证,援在内的各种有效措施来保证马草签的一项协议中郑重表示,它草签的一项协议,意大利

社会学协会、建筑学协会、记

iΫ.





山德罗・佩尔蒂尼是意大利深受公民尊敬的总 有一次,记者问他这是什么原因,他以简洁的语 "因为他们知道我是他们中间的一员" 实, 佩尔蒂尼总统是坚强的反法西斯战士, 是意大利 井和国的开国元勋, 但是他不愿意享受讨多的总统得 遇,而力求把自己放到一般公民的地位。

我

他

们 利

中 统

间

员 事

让

音

溁

的

件

#### 反法西斯斗争的老战士

佩尔蒂尼是一位著名的意大利反法西斯领袖。早 在青年时期,他就从事反法西斯活动,1918年参加社会党,不久投入反对墨索里尼的斗争。他在1925年被 捕,第二年流亡法国,曾当过汽车擦泥工和砖瓦匠 1927年秘密回国后又遭逮捕,受到特别法庭的审判 被判刑11年。在他从事20年的反法西斯斗争中,他曾 被捕6次。苦难的监狱生活,动摇不了他为正义事业奋斗的决心。佩尔蒂尼热爱自己的母亲。他的母亲虽 不赞成儿子的政治理想, 但却支持他的反法两斯立 母亲到罗马探监时,曾要他起誓,决不 为了改善自己的处境而卑躬屈膝。

苦难的牢狱生活的折磨,使佩尔蒂尼终于得了重 当这不幸的消息辗转传到他母亲那里时,一件令 人遗憾的事发生了: 朋友们的敦促和爱子之心驱使她 为儿子提出了一份要求宽恕的申请。可是,当典狱长把这情况通知重病中的佩尔蒂尼,问他是否同意请求 宽恕时,他愤怒地拒绝了。这位正在遭受折磨的反法西斯战士,写了一封语气粗暴的信给他的母亲,指责 她竟因营救孩子而向当局求情,认为这是一种背叛的 法库了他的政治信仰

这件事情虽然以后曾使佩尔蒂尼在回忆母亲时感 到遗憾, 但人们却从中看到了他在反法西斯斗争中绝

#### 当了总统不住总统府

佩尔蒂尼当选总统后就同家庭成员订立"协定" 决不让总统的高位改变私人的生活方式。他的夫人卡 尔拉向他表示,要继续干自己的工作,不愿变成"卡尔拉夫 统也要求老年人给青年 人"

豪华的总统府居住。

卡尔拉是位心理学家,在罗马杰梅利医院从事挣救吸毒者 年的工作。她从不愿意到总统府,平常即使早下班也宁愿在家 里等候总统归来。总统曾多次出访,而且一次次在奎里纳尔宫豪 华的宴会厅招待来访的外国元首和政府首脑,但是卡尔拉从来 没有陪同丈夫出国访问, 也没有参加过一次国宴。这一次将是例 外,她将陪同总统访问中国。为此总统解释说:"因为她很想看看中国······对她具有说服力的是,中国官方礼仪很简单,不必穿 礼服"

总统认为, "政治家的妻子对她们的丈夫来说往往是一 害"。他庆幸地说:"但是,我没有这种危险。"

因为卡尔拉只原从事她的心理学工作,而不愿意变成意大

### 简化礼仪, 自称"职员"

意大利总统府位于奎里纳尔山上, 所以也叫奎里纳尔宫。它 建于16世纪,原为教皇行宫,1870年意大利统一后成为意大利 国王王宫,1946年意大利共和国成立后改为总统府。多年来, 总统府存在着王权时代甚至教皇统治时期遗留下来的一些陈规 旧习。

佩尔蒂尼总统进入奎里纳尔宫的头一天就接见总统府内全 体人员,要求简化总统府内的礼仪,不搞形式主义。他首先要 他的司机不必戴总统司机的帽子和手套,而穿适用的服装。他要求服务人员除了举行国宴外,不必穿伺候服。总统还同有关人员研究,准备取消"禁止穿行总统府礼宾院"的规定。他自 称是"国家职员"。确实,他每天同总统府一般雇员一样上下 班、只是每天早上比一般人提前一个多小时到办公室阅读报

是的,他不愿受礼仪的束缚,常以一个普通公民的身份出



佩尔蒂尼总统在米兰同少年握手

TP 尼海亭 日,总统在米兰参加了一整天反法西斯纪念活动后,傍 郁 晚. 晚, 他不参加官方宴会, 而带着几位助手走进了一家 饭店用餐。这几位"不速之客"虽然引起了顾客的惊 几 锡 讶:"总统来了!"但并没有给店主增添麻烦,更没有影 响饭店正常营业,而是给饭店增加了热闹气氛。 统向顾客频频点头微笑,还有人站起来和他握手问

> 佩尔蒂尼总统十分喜爱青少年, 他同青年在一起 "感到年轻"。据报道,他两次担任议长时,曾接见过 5,000青年,任总统以来又接见了近3万人。他关心 青年们的学习和成长,意大利的许多学校都留有他的 足迹,一批批青少年也常讲入总统府来到他身边。总 统喜欢同他们自由交谈,并请他们随便提问。 青年们提出了意大利当前的许多社会问题,总统给他 们分析了问题产生的原因, 勉励青年要走正道。总 老年人给青年"树立榜样", "否则难以要求青年"。

他常说: "我是乐观的,因为我相信意大利的青年,他们是未

#### 自花路费返故里 对号入座乘客机

佩尔蒂尼总统老家在意大利西北部萨沃纳省。他青年时代 就在这一带开展反法西斯斗争。如今那儿不仅有他的亲属,而 且还有一些老战友。在他当选总统后,家乡亲友一再希望他回 去看看。

1978年7月29日,佩尔蒂尼总统抽空看望他的热那亚家乡 他掏出58,500里拉,请秘书代买了一张罗马——热那亚的往 返飞机票。

这位年逾八旬的老人既不声张,也不带警卫人员, 米齐诺机场(罗马民用机场), 登上普通班机, 对号入座, 华 本介语机场(罗马民用机场),登上普通班机,对专入壁,至在两位普通旅客之间。只是在他向身旁的妇女打招呼时,那位妇女才惊奇地发现,坐在自己身旁的原来是国家的总统。在 执那亚一塞斯特里机场候机的时候, 佩尔蒂尼象普诵旅客一 自己拿着机票到服务台领取登机证。女服务员把登机证递 给他时,他亲切地伸过手去同她握手,表示感谢。这时女服务 员才认出他是总统。

总统在到达自己出生地斯泰拉时,乡亲们马上把他围了起 老年人仍象当年那样亲切地叫他"桑德鲁",而不称他为

佩尔蒂尼到达家乡后,有位官员替他买了 准备总统为父母扫墓。总统见到花后马上就问明价钱,随即掏 出11,000里拉交还给那位官员。在家乡,他给奎里纳尔宫打了 一次电话, 谈的完全是公事, 本来可以由总统府报销的, 但他 还是自己付了电话费。在整整8小时的"还乡"旅行中,总统 既没有花国家的钱,也没有揩地方的油。据报道,他这次享 受到的唯一"特权",就是在高速公路入口处,由于正逢休假 汽车很多,路警发现总统的汽车,为他疏通出了一条通

# 除体

### 苏联在强化侵略阿富汗战争

增兵 —— 侵阿苏军从八、九万人增加到12万人。反游击战部 - 把苏军师的单位分散划小,加强机动性;把阿富汗划分为7区,各派一名苏军将领统辖。军事设施——加紧修建大型机场 和战略公路。镇压 ——喀布尔政权在各地大肆逮捕和杀人。

归通昌

化侵略阿富汗的战争,力图巩固它在阿富汗的霸权主义统治。 据西方报道,苏联当局从7月初以来"一直在把受过反游击战特殊训练的新部队和新装备运进阿富汗"。报道说,经过最近 的增援,苏联在阿富汗的兵力"已从早先估计的8万人到9万 人增加到了12万人"

据报道,不久前撤回国的苏联重型坦克部队"已经由 最适用于进行反游击战的轻武器为配备的精锐部队取而代之" 这些新到的苏联侵略军"正在努力适应打游击战", 他们把一些 师分成四、五支部队,每支部队大约2,500人到3,000人, "这样 就能够讯谏地调去对付"阿富汗游击队。

最近,苏联还派遣一个高级军事代表团去阿富汗对苏军和 阿富汗军队重新进行整编。目前,阿富汗已划分为7个军区,苏 联向每个军区派遣1名将领和1,000名突击队。这7个军区名 义上由卡尔迈勒政权各派1名高级成员领导,但实权却操在充 当"顾问"的7名苏联将军手里

为了适应苏军侵略战争日益升级的需要,苏联还在阿富汗 加紧修建大型机场和战略公路。为此,最近苏联和阿富汗当局 签订了一项把喀布尔机场扩建成一个"大型机场"的协定。据报 目前的喀布尔机场大部分被苏联军事设备占据着 已变成苏联的一个空军基地。这个机场扩建后,将成为阿富汗 最大的机场,可供"一切类型的大小飞机使用"

为了切断阿富汗游击队同外界的联系,苏联当局还在阿富 汗同巴基斯坦交界的库纳尔省布雷,并派兵封锁阿富汗和伊朗 接壤的边境地区, 妄图进行关门围歼。正如西方通讯社所指出 的, 苏联采取这种行动, 恰恰表明它在镇压阿富汗游击队方面 "遇到了困难"

苏联还授意卡尔迈勒政权 强化军事机器。据报道,在苏 联的策划和支持下,卡尔迈勒 的"人民民主党"最近通过了 一系列决议,宣布"加强国家 武装部队、警察和其他保安部 队"以配合苏联侵略军和阿富 汗伪军镇压游击队。据报道,卡 尔迈勒政权 "在听了上个月月

苏联当局为了摆脱它在阿富汗深陷泥潭的被动局面,正强 中到阿富汗访问的一个权力很大的苏联军事代表团的意见后" 最近决定再征召10万名正规军。卡尔迈勒还派了一些部长亲自 到全国各地去指挥和监督对阿富汗人民和游击队的镇压

为了防止游击队在城市里的活动, 苏军在坎大哈实行封锁 下令挨户搜查。许多青年被捕、并被遣送到喀布尔。市内实行 了军事管制,苏联直升飞机散发传单,告诫人们不要帮助游击队,并要他们交出武器。卡尔迈勒政权的交通部长瓦坦贾尔中 校在这里将35人判处死刑。并在监狱里在他亲自监督下把他们 处以电刑。在赫拉特和昆都士省,喀布尔当局还以所谓 国家的活动"等罪名,大肆捕人。在喀布尔,每天都有一批出 租汽车司机被带到内政部进行审问、检查他们的执昭和身份 证, 防止他们"帮助游击队"

为了对阿富汗青年进行奴化教育,苏联还加强了对阿富汗 教育的控制。据报道,苏联将接管阿富汗高等教育和专业教育 的大部分职责。苏联将派42名教授来充实喀布尔大学的师资, 并修改课程。苏联还派专家"帮助"管理工农学校、并实行-"普遍实行的教授俄语的计划"

苏联在用武力残酷镇压阿富汗人民的同时,还指使喀布尔 当局发表"声明",宣称"保证尊重阿富汗人民的宗教信仰、风俗习惯和传统",宣布要成立一个包括阿富汗各"社会和民主力 量"在内的"广泛的全国祖国阵线",并要求全国要"团结反 帝",妄图以此来诱使阿富汗人民放下武器。然而,苏联入侵阿富 汗8个多月来的情况表明,誓为民族独立而战的1,900万阿富 汗人民, 既不会被任何武力所屈服, 也决不会被任何花言巧 语所欺骗。不管苏联当局施展什么阴谋诡计,都只能是徒劳

### 美国的"快速部署部队"

在今年烈日炎炎的6月中 旬,美国西部地区笼罩了一股 紧张的战争气氛:一批批空降 部队从 C S A 运输机着陆后, 迅速建立了指挥所, 卸下了装 备、弹药、燃料, 然后闪电般 地攻占了加利福尼亚州莫哈维 沙漠中的"油田"。与此同时, 百多架B一52轰炸机、B 15战斗机、武装直升飞机、雷 达和电子干扰飞机在邻近的内 华达州上空轰鸣而过。这是新 建立的美国快速部署部队(R DF)为了适应将来可能在中 东沙漠地带和高温气候条件下 作战而举行的一次实战演习。

早在1977年,卡特总统就 提出了建立一支快速部署部队 的设想,以便"能够对欧洲和朝 鲜以外地区的意外事件" 迅速 作出反应。经过两年的酝酿, 去年夏天国防部开始组建这支 以,苏联人侵阿富汗后,矛

, 头直指波斯湾地区,严重威胁 西方的石油运输通道, 使美国大为震动。今年以来, 美国总 统卡特和国防部长布朗多次发 表讲话,宣布美国将使用一切

击"外部力量"对波斯湾地区 的进攻,并决定加速组建快速 部署部队。这支部队的任务是: 一旦需要, 立即开到中东或 波斯湾,抢占战略要地,以阻 止或迟滞苏军向波斯湾推进, 对抗苏联的南下扩张战略。今 年2月,美国政府决定在1981 年财政年度的国防预算中,拨 款100亿美元供快速部署部队 采购装备。3月1日快速部署 部队司令部下式开始工作,海 军陆战队中将保罗·凯利被任 命为司令。 实际上,快速部署部队平

时并没有自己固定的兵员和编 制, 而只是由各军种临时调集 的部队所组成。按照美国国防 部的计划,这支部队应包括: 两个空降师、一个步兵师、海 军陆战队的3个两栖作战旅以 及几个海军航空母舰战斗群和 空军战斗机、轰炸机中队,共 军种后备部队抽调的人员,总 数可达30万人。根据计划,一旦 中东或波斯湾地区出事,在48 小时内可空运一营(800人)、72 时内空运一旅部队 人)到出事地区。随后,空降 师和海军陆战队将空运到邻近 "友好国家"的基地,从预 先部署在附近的运输舰只上取 出重型装备。同时,以航空母 舰为中心的特遣舰队和战斗 机、轰炸机中队也开往战区。 整个部队的调集、作战计划的 安排都通过一个密集的电子计 算机网进行。

在波斯湾地区没有落脚的基地 及支援设施,所谓的"快速部署"只不过是纸上谈兵。现在, 美国已取得肯尼亚、索马里、 阿曼和埃及的同意,将利用 这些国家的军事设施。此外, 美国对油戈加西亚岛的军事设 施正在加紧扩建,该岛距波斯

印度洋上的主要海空军基地

今年6月,美国军方调集 了7艘军舰和民用运输船只 满载供一个海军陆战队两栖作 战旅使用的坦克、火炮、水陆 两用车、弹药及食品等,驶往 印度洋上的迪戈加西亚岛, 作 为"预先部署"的一部分。8 月,快速部署部队的1,800名海 军陆战队士兵连同为他们运送 装备的5艘舰艇,在印度洋停留了3周之后,已加入了在阿 曼湾的美国海军舰队。外国涌 讯社认为,"这支部队的抵达证 明,华盛顿决心在波斯湾地区

一地区已经驻扎了两艘航空母 舰和20艘其它舰只

不过,美国有人认为, 发生紧急情况时, 空运到波斯 湾地区的两万兵力, 同苏联部 署在伊朗边界附近准备南下的 军队比较, 只是一与十之比, 如要把快速部署部队30万人全 部调到波斯湾地区,需花费6 个月时间, 实在是远水难救近 火。

还有一些美国军政界人士 担心,向波斯湾地区派出地面部队,会激起当地某些阿拉伯 国家的反对。有些美国军事专 家主张,为了遏制苏联在这 地区的扩张,美国必须改善同 这一地区国家的关系 还需要 所有依靠中东石油的西方国家 (西欧和日本) 共同提供一支 保持一支军事力量"。美国在这 军事力量。

苏联正在积极加强它在东南亚的军事存在。

据报道,苏联扩建越南金兰湾军事基地的工程已 快竣工。38,000吨航空母舰"明斯克"号首次开 进了金兰湾。这里的军用机场也已扩建, 苏联的 大型运输机可以在此起降。

金兰湾的战略地位十分重要, 西至泰国, 南

威

胁

东

南

 $\overline{\Psi}$ 

到新加坡、马六甲海峡, 东到菲律宾, 北到中国, 它几乎居于中心位置, 它对苏联推行全球战 略部署关系重大。苏联的重型轰炸机由金兰湾起 飞,不出两个小时就可以到达马六甲海峡。苏联军 舰占据了金兰湾港口、就使得苏联的太平洋舰队 从符拉迪沃斯托克 (海参崴) 向南推进到了南中国 海,这样,一旦时机到来苏联就能很容易地控制和 封锁马六甲海峡,形成对东南亚地区的直接威胁。

越南当局为了取得苏联对推行地区霜权主义 的有力支持,不惜以向苏联提供军事基地作为报 答。前两年,河内还羞答答地说什么越南从来没 有答应外国使用越南南方的军事基地,现在, 们干脆揭掉了这块遮羞布。越南外长阮基石公开 Ą 承认越南当局"允许"苏联在越南"建立军事基

越南当局自己侵略柬埔寨,又用提供基地使 苏联的海空力量进入东南亚,从而使东南亚的和 平与稳定受到严重的威胁。可是越南当局却一再 污蔑中国对东南亚的和平与稳定构成"直接威 胁"。这种谎言在今天,更是不值一驳了。人们要问:难道不是苏联而是中国派军舰飞机进驻金兰

湾,从那里对东南亚展开了军事活动吗?东南亚各国人民看得明 权、把北极熊引进东南亚。正是苏联在这个地区的不断增加的 军事活动以及越南狐假虎威,推行地区霸权主义,构成了对东 南亚的和平与稳定的最直接、最现实的威胁。事实俱在,铁证 湾约1,800海里,将成为美国在 如山。越南当局对中国的一切污蔑,都是枉费心机。

### 读者 之声

### 关于"午睡"的两种不同意见

本报8月21日的第七版、摘译发表了美国《洛杉矶时报》题为《午睡:中国 摘要综述如下:

表示反对的来信:一位读者 "外国人士谈中国,尤其是谈 论中国人的生活、休息等问题,他 们的看法往往是不全面的", "把他 们谈论中国人有关生活、休息的文 章不加调查研究就在党的机关报上 转载, 我认为是不适宜的。

· '纵观我们中国人民现在普遍 的居住条件、饮食条件、工作条件和 8小时以外为了衣、食、住而忙碌不 国人士相比。所以说中国人民的体

息不是太多了,而是不足。

"确实存在着工作人浮于事。 办事拖拖拉拉,效率不高,管理混 乱等等弊病,但要改变这种情况, 不从现行体制上、计划安排上、企 业事业单位的领导作风和能力上作 必要的改革,仅仅取消午睡是不能 泰效的。"

另一位读者说:"我认为谈这个 问题不能脱离我国目前的实际情 况。目前, 在我国一般人民的生活 水平还是较低的,食物的质量和营

养都不高,而我们习惯上早餐都比 较简单。我们有的工种还存在着大 量的笨重体力劳动,劳动强度很大。如果在条件允许的情况下有一 个适当的午休来恢复一下疲劳,很 有好处。因为人们的工作性质、生 活特点、年龄体质的差异都很大 所以对午休自然有不同的要求,不

能强求一致"。 表示同意的来信:一位读者 说: "当前,我们举国上下,正全力 以赴地搞四化,以期在本世纪把我 国建设成为一个社会主义现代化强 国。任务非常艰巨,时间十分紧 迫。""我们必须分秒必争。可是就 从我们这个午睡制度中, 不知流失 了多少大好光阴,白白浪费了多少 宝贵时间"。"当然,午间短暂的休 息,包括吃饭,是完全必要的。 但是否有必要把午休的时间拉得很 长,广泛实行午睡,这就值得商讨 マ"

又一位读者说:"一到中午到处 关门,影响工作效率,浪费时间。 能源和资金, 我们中国人早有意 见,外国人更是目瞪口呆"。 "中午 时间本是社会交流的黄金时间 却被一个午睡打断了, 显得我国 整个生活节奉不慌不忙、缓慢识

### (月刊) **綏济管理**

		_							<b>à</b>		* 31
经	开还许		化原	1	海岸	在正	上宣译	いき	Z	200	双点
国	雪农场	试办	双工	間歇	台企	JK HX F	学校大	进展"		30	77 1
坚	中自思	互利	原则	,促	进企	业联1	ż	•••••	本	THE	ĸņ
公	司不应	剥夺	下属	厂的	自主	权		••••••	·庄启东	<b>孙</b>	克牙
论i	女革我	国工	商税	收制	度…		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	•••••	刘	志场
23	ル体制	改革	怎样	起步	?			••••••	·傅蜀瞭	廖	圆史
isi	多由力	TW	81 4	小指	标"	管理和	日音春				2
43	文管用	rthesi	中鄉	4	77.34					周	+7
25.	3.4.1	大品	22	11-6-	施宁	PERTO	31			2	Z 4
70	러구품	a th	公山	45.44	"	16431	٠			iii	~2
惠	<b>陳</b> (177	Acres aris	TK (III	大型	AL IT					#	ä
ħ.	* (	좣변	世界	B.	מוז עאו					¥	. 🕉
	- ( tX	纵与	页性					1007 to		77	- 4
[0]	医斯名	: 企	AIN BE	预导	体制	有例を	甲烷法	, <sub>1</sub> 970 F	中提法合	포?	
	小田	44	£:1.49	验权	**	理办:	t ## ##	26 4	- 国邮票	坐行	

一九八〇年第十期特大号内容预告 为了庆祝国庆,本刊第十期扩大篇幅,作为特大号出 表有关当前经济管理问题的重要文章,主要有:

藤春桥、计制调节与市场调节 于光远、重视国民经济管理的科学 铁俊瑞、努力肃清经济领域中的封建主义概余 马、洪、社会主义经济中的联合与竞争

本刊扩大发行,征求第四季度订户。订阅处,全国各地邮局。因内期刊代号,2—839(本期特大号不另加价)。

## 山 左 → 學 -ガ八○年

	Щ	亦	X	4	九月	号要	B
春笋	(小说)		•••••				·李小平
操心	的父亲	(小说)		•••••		•••••	·张_炜
邓长	(小児)		••••••	••••••		••••••	修玉艮
887	九件水二	阵海蚣	くだがり	**********			-・刘金史
怀念:	长跳同志	(散文	)				-江 丰
故乡	的风 (情	效).::		•	•••••		·曹、军
育站	文其他を	四人诗	三百)…			······	. 就沙河
乡十2	かロ ()	音"…		••••••			丁庆芳
粉女	支六 級。				由オ	AS IN	杨金光
題青	5观象-	路故居	••••••				一角 军
英智	(埼二郎	1)	••••••				·田 间 ··丁 力
描述	期作活当	5年(作	安冰创作	E)			··417 A/s
再谈	文学上的	的轻骑兵	(作家)	(创作) …	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	哈 华
			四十周年			as electric	***
••••	••••••	•••••	•••••	冰岩 老	舍	ア授石	梨钗邦

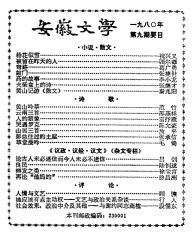
### 《电子技术应用》征订启事

《电子技术应用》系介绍国民经济各部门电子技术应 用经验和成果的综合性技术刊物。由第四机模工业部电子 技术推广应用研究所主编。 本刊以从事应用电子技术的科技人员、教师、学生、

### 中国社会科学 双月刊 (五)

+		裘铁	
#	<b>论古封建</b>	周谷	城
*	论清末立宪派的国会请愿运动	耿云	志
#	马克思主义关于历史动力的理论及其现实意义	庞卓	
*		杨	
#		陈村张白	
+	<b>学术活~第一次全国美学会议学术讨论纪要</b>	7K 🖂	щ
ŧ	カ投道 /	森勒	理
#		田江	
*		晓	亮
*	——对机电产品实行市场调节的情况介绍		
#		巫宝	
*		<b>工</b> 丛	
#	读者评议 (六则)	-F-(D	713
+		ED.	朴
*	上侧对人的说话是对话是 本体性自然在		

# 工人及管理干部为对象,主要介绍电子计算机应用、仅器 仅表与自动化、通讯与电视。有关电子技术应用基础知识 讲座、典型电路及国内外电子技术应用动态等,并为国内 外刊户设有广告阀地。 本刊为双月刊、双月五日出版,国内外公开发行(国内 代号2—889)。德期国内官价。33元(全年1,98元)。 **欢迎读者到各地邮局订购**



房

李沙铃

"喉下有逆罐径尺 若人有累 (同撄, yīng, 音英, 触犯) 之者, 则必杀人。人主亦有 逆鳞,说者能无婴人主之逆鳞,则几矣。"韩非把龙喻为

欧

止,这是一种情况。

君主,臣下如果犯颜强谏,触怒了皇帝,就会被杀 而莫惊,触龙鳞而不惧"

头。这大概是韩非在游说君王时的经验之谈吧 "批鳞一疏死生轻,万死投荒尚有情。"在 机等一碗先生花, 刀壳放加向目前。任于 国历史上, 也赖有不少之忠体固的课净之臣, 置 一死于不顾, 敢于批评皇上的过失, 触犯 "遊 鳉"。唐太宗李世民有一次表扬魏征, 说他 "每起 解谢课, 不许我为非, 我所以重之也。"魏征野 拜谢说:"陛下导臣使言, 臣所以敢言, 若陛下不 受臣言, 臣亦何敢犯龙鳞触忌讳也。"而历史上的 多数帝王, 有"龙鳞"不许犯, 臣下直言敢谏 常有丧生灭族之虞。明朝清官海瑞给嘉靖皇帝上 疏,"批鳞逆耳,诏下狱",差一点丧了命,便是一证。当时人朱良知写诗说他: "批鳞直夺比干志, 苦节还同孤竹清"。唐武则天时,蒲州司法参军徐 有功,也敢批评朝廷,有人写诗赞他是"蹑虎尾

1

八 京剧出国

族血统的妻子崔淑英一起参加了这个四天的会议。会后的-晚上,他们夫妻邀我到他们巴黎的临时家庭里去进晚餐。客人除

早在两年前相识的加拿大朋友汉学家何榛和他的中国朝鲜

何榛平常恂恂如也沉默寡言,似乎他的话都被口齿伶俐的 妻子崔淑英女士说掉了,在讨论会上的发言也是由崔担任的。 但在那晚的宴会上,何榛一反常态,不仅口若悬河,而且手舞

今年早些时候,何榛夫妇在家乡的多伦多看了中国京剧院 的出国演出,对中国的京剧大为赞赏;尤其是喜欢那一出小生、小旦和一个彩婆子的《拾玉镯》,肯定他看了不止一次,因为他几乎能把整出戏背出来。他一会儿演孙玉姣,一会儿演刘媒

足蹈: 后来索性惠开座位, 连说带做, 一人扮演两个角色, 演

婆,真是兴高采烈。演完回到座席上时,激动地说:"我从来没 有看见过这么可笑的小丑……"看来他最喜欢的是刘媒婆。

友和华侨朋友不止——次协谈到对于克剧团出国演出的印象。

中国的云南京剧团不久前刚在巴黎演出过,理所当然地轰 动了巴黎。我们来到巴黎时,已经演出结束,剧团已经去了意大利;但是法国人印象深刻,还在念念不忘。我见到的法国朋

京剧团的演出场所是巴黎会议大厦,是一个设有数千人

位的大剧场,没有一定声望的剧团是不敢在这里演出的。很多

关心和热爱祖国的侨胞事先不免担心京剧团能不能卖个满座; 但是从演出到结束将近一个月场场满座,使中国人扬眉吐气,

十分高兴。对于京剧的评价则因人而异,一般说来没有看过京

剧的观众,看到这样的戏,非常惊奇,看得眼花缭乱,叹为观

象。据我听到的反映是,同17年前去过法国的京剧团比较,认 为水平有所降低。这种情况我们自己也是理解的,这是全国范

围的普遍现象,是京剧以及一切在十年当中受到严重摧残的戏

剧艺术重新振兴起来的必然过程。然而重要的问题不在这里,

法国朋友以及懂戏的侨胞普遍认为, 在安排剧目的时候, 低估

了巴黎观众的欣赏水平。这具体反映在所表演的剧目当中,唱

但是我们应当重视的则是看过京剧、懂得京剧的观众的印

连载。

我之外,还有一对东德夫妇和美国夫妇。

了半出京剧,把满桌客人和他的妻子都乐坏了。

风

惜

逆

在专制主义的封建时代,皇帝是"真龙天 子",龙颜大怒,臣下就有旦夕祸福。当然,在官

贵民贱的时代,有"逆鳞"的不仅是天子,凌驾

土皇帝",也各有"逆鳞",其部下一旦触犯,也 会大臉需头。然而到了今天,由于封建社会的上 尊下卑和等级制度的流毒的影响,在革命队伍和 我们党内,也有"逆鳞"和"婴鳞"之类现象。

教主的吓人高度, 一方面把封建社会官场中的等

同志式的关系。我们有些领导干部,在党内的政

治生活中,在革命队伍中,不能平等待人,他们身上也有"径尺逆鳞",只爱听恭维奉承话,只能

多戏都别演了。

"四人帮"一方面把革命领袖抬到了神仙

一个地方及单位就是

工少,做工少,武打和杂技表演的比重太多;这样可能使一般

观众看来也许十分开心,但对水平较高的、或是评论界、戏剧 界的同行说来便难免感觉失望了。

那么爱打?大家的印象,中国人是爱好和平的,但是在京剧舞台上动辄讲打。比如白娘娘《盗仙草》,如果编成白娘子向看守

仙草的两名大汉哭诉自己和许仙的遭遇, 引起同情而得到仙草

岂不很好?非让两名大汉围着一个弱女子大打特打,幸而白娘 娘武艺超群把两个大汉打败了。这完全是编剧有意把男子汉写

得非常窝囊,按情理讲,这个纤弱的白娘娘是不会打赢的。这 可能是外国人的逻辑,他们认为,叫男人在台上打女人是不体

面的。他们说, 到处采用"枪杆子里面出政权"的原则是不是 过于偏激了?《三岔口》,两个人有嘴都不说话,一味闷着头打! 当然,上面的外国观众意见本身也有偏激。照这么说,很

法国观众和何榛一样,也喜欢《拾玉镯》,尤其是《秋江》;

他们认为, 巴黎是世界艺术的中心城市, 观众的欣赏水平 是相当高的,因而对这次的京剧演出感到不够满足。 另外,要提到的一件事是有一次和两位法国电影导演谈话。

少女的多情。但是下面的问题是,这两个节目在17年前就看过了,老观众问,难道没有别的具有这样水平的节目了?作为一

他们提出,希望和中国交换影片,交换上映,加强两国电影工作者的交流。另外,他们提出一个问题,说在不久前举行的法

国戛纳电影节上,他们看到一部中国动画片《哪吒闹海》。他们

"这部影片太好了!"他们认为中国的动画片是最好的, - 之地がバヘオ」! 他们认为中国的动画片是最好的为什么没有参加比赛? "假如参加比赛是一定会得奖的。" 了我两次"为什么?"

乔若鹏

种具有悠久传统的戏剧艺术,京剧还有创造力吗?

我只能回答说: "我也不知道。"

ìπ //\

海

黎明

每天,太阳都要洗个海水浴。

然后,披着玫瑰色的霞衣,

跳到崖边, 登上陆地。

黎明, 是从大海里游来

又向人们的心灵走去……

一只桨,活画出秋风江上的诗情画意和梢翁的风趣与

由于演出当中武戏占了绝大部分,有人说,为什么中国人

了颂扬脸上笑, 听了批评把 脚跳",哪怕是些微的异己声音,就和被"剥了鳞"一样 給小鞋

顺着他说,对他百依百顺,他

们习惯于颐指与使

诺,容不得反面意见,

立刻火冒三丈,就要"给点颜色看看",给小鞋穿, 甚至"组织处理"。如果韩非见到此情此景, 大概又会写出《说难新叹》了!

历史学家周予同在其论著中曾提及历史上 历史学察周丁间在其论者中曾提及历史上 "接逆鳉"的事情,因而被逐为"反革命",张刚 天同志对此严正指出:"这是文字煞!"专制主义 的流毒和影响至今仍严重存在,就应当允许史学 家借古喻今,分析产生"逆鳉"的社会原因,找 出铲除的办法。封建专制主义的不民主,是影响 四化的主要路障,因此,今天要着力肃清封建主义的种种流毒,敢于与它作斗争,使革命队伍中 直正确立起新型的平等关系。还是张闻天同志说 得好: "要做比干刚强谏死,不做箕子佯狂自全。" 这是共产党员特有的高风亮节,也是抖掉封建家 长制全责、发扬无产阶级早丰的重要条件。



下了两天两夜的大雨,现 在住点了,太阳从云缝中钻出 来、天空放晴。人们纷纷搬梯 上房顶,背起双手,一脚挨一 脚地踩起土来。

乡间有踩苇席, 西北高原别具 一雨后踩房顶.

黄河上游, 气候干躁, 一 年四季, 风多雨少, 老百姓盖 房不用砖瓦, 糊上层层泥土, 用脚踩实,有的还用小木板来 回拍平。这一座座密布在高原 上的土屋,就如此地历风经雨。

> 思 (雕塑) 吴 慧 明



但是,每下一次雨,雨后 儿依次转圈,忽儿挨个穿行。 屋顶就要上一次房土,男男女 女、全家动员、一人踩它几遍、 如湖水、亮如明镜。 直到房顶光滑锃亮。

踩

我从郊外经过,看见人们 南方农家有踩水车,北方 趁着湿土未干,站在各自的房 ]有踩苇席,西北高原别具 顶上踩得好欢啊!嘁嘁嚓嚓, 嘁嘁嚓嚓……

突然,一位年过6旬的老奶奶,出现在自家一人的房顶 上,她颤巍巍,抖瑟瑟,脚步 正, 观默频频, 丹必必, 严少 艰难的样子, 叫人很是担心。 我正为老人着急,房顶上

突然出现一个红领巾: "奶奶。 快下去吧!由我来踩。"奶奶一 笑: "你这小人人,踩到什么时 辰啊?!"话犹未了,房顶上又 冒出一个红领巾。接着是第3 个,第4个,第10个 .....

孩子们有说有笑,把个3 ②的房顶,变成了"少年演 间宽的房顶,变成了 出队"的场所。近看是踩房,远 眺象跳舞,队伍整齐,歌声嘹 亮。花花绿绿的衣衫, 仿佛百 **花争艳。——条条垂在胸前的**红 领巾,仿佛一朵朵倒挂金钟, 吐芬扬芳。忽儿向前, 忽儿向 后,忽儿向左,忽儿向右,忽

几番脚步,奶奶的房顶踩得平

出了热泪,孩子们你搀我扶,

把老人拥进房子里去。 门口站着一位中年妇女, 手里握着《辅导员》杂志、含 情脉脉, 仪态沉沉, 想说什么 又没有说, 一只手在空中摆了 摆,红领巾们便笑嘻嘻地淹没

这个镜头出现的急速,关 闭的更急速。就象在前进的列车上望见映山红一样,一闪眼 间全然消失了。

我向一位刚从附近房顶 ト 下来的中年男子问:"这是哪里 的红领巾?"

- "我们区校的。" "孩子们没有上课?"
- " 前天放暑假了。"
- 领队的那个女人是谁?"
- 辅导员。

我走了,眼前总还浮现那 -双一双小小的腿,小小的脚, 他们踩的是西北高原的房顶。 踩的也是四化的车轮。



文公司王经理坐了北京牌古 其公司王经理坐了北京牌古 京就得了,中 那里赶集、他见那里集上活鸡便 宜,就把买两只,司机小李在一 宜,就把买两只,司机小李在一 一趟王家湾, 一趟王家湾, 一人说:"是吗? 来,现在天天 给别人讲要经 给别人讲要经 给别人讲要经 是小等大上午就开车去, 那这样吧,你今天上午就开车去,

#### 是作为成绩来报道的。然而, 实际上并不是井打得越多越 好。

打井是为了取水, 在一定 限度内, 井打得多些, 水也汲取得多些, 但是超过了限度, 就 会适得其反,而且会带来许多 不利的影响。这是因为水在地 下的储藏量是有限的,井泉滔 滔不绝,是由于得到降雨、融雪 等地面水渗入补充。如果用水 量超过了这个补给量,就会使 它的"库存"减少,地下水位 降, 许多浅井泉源就要枯竭, 井越打越深, 出水量却越来 越少。即使地下水的汲取量还 未超过限度,井打得多了,单 井出水量也会减少, 因为地下

### 井打得越多越好吗?

的水就只有那么多。 就只有那么多。 地带,更会引起海水向大陆这城市是使用地下水的大 边的地下渗入,使这里的地下 户, 而随着现代化程度的提高。 用水量也有增无已。据说北 京市的用水量比解放初期增加 了一百倍,而这里的现代化建 设还不过是刚刚开始,这样大 量用水就不得不动用地下水的 "库存"。据调查、北京两郊地 下水位已比解放初期下降十米 左右。

地下水位的下降会带来一 系列问题, 地面发生沉降就是

水成苦难用. 一些名胜风暑也 会因地下水取用过多受到破 坏, 如著名的晋祠泉水三股已 只剩一股,济南的趵突泉也已 不如过去壮观。

世界上许多大城市都有因 抽取地下水太多而下沉的问题。六十年代,日本东京地区 曾达到一年下沉二十四厘米的 速度。意大利古城威尼斯更被 警告有沉没海中的危险。于是 一个严重的后果,如果是滨海 迫使他们采取措施。威尼斯封

据说已见成效,下沉停止。日本限制了地下水用量,197 年东京附近地面下沉已减到十 厘米以下 我们搞建设,应该注意到

闭了所有自流井,并引水回灌,

量的变化与质的关系,认真掌 握分寸, 否则就会过犹不及。过 去这样的教训是不少的, 比如 认为地刨得越深越好, 庄稼种 得越密越好, 矿藏储量估计得 越大越好,机器转动超过安全 系数越多越好等等, 科学呢, 撤 到了脑后。今天大规模建设又 在展开的

时候,历 史的教训 是不应当



# 技术进口总公

他们间

唱

馈 赠

海说: 贝壳是我的信物

离别时,请把你的衣袋装满。

个深情地凝视里

这样,不管你走到那里

把你带回我的身边…

#### NATIONAL TECHNICAL **IMPORT** CORPORATION

#### 诵 牛

中国技术进口总公司(以下简称中技公司)、中国机械进出口总公司和中国五金 矿产进出口总公司,根据中国外资管理委员会和日本海外经济协力基金会于一九八 〇年四月三十日签订的关于石臼所港建设工程和秦皇岛港扩建工程二个项目的贷制 协议,受权对上述项目所需的下列施工用船舶; 1. 纹吸式挖泥船(8000马力)、2. 抓 斗抄泥船(8寸方米)。3.开体自航泥驳(500立方米)。4.非自航起重船(500吨)。

用资格预审后对合格厂商进行淘价的办法进行采购,全部贷款均由贷款项下支付。 兹邀请有兴趣供应上述船舶的各合格货源国的国民或在合格货源国组成和注册。 受该国控制的有良好声誉和丰富经验的制造厂和/或贸易公司参加资格预审。 根据贷款协议规定,合格货源国系指:

1. 发展援助委员会八个或员国于一九七四年六月七日对把双边发展贷款用于 在发展中国家采购所达成的谅解备忘录第11.(B)节所规定的所有发展中国家,包括 中国在内:

凡愿参加供货厂商,请于一九八〇年十月五日前将供资格预审的有关资料送到 中技公司。提供的全部资料清用英文书载,一式六份,正本一份,副本五份。 上述资料应包括以下内容: (1)厂商全名、所属国家; (2)成立时间、简历,

(3)公司查表: (4)组织机构, 所属财团; (5)人员组成情况, 现有职工人数、其中技 术人员数,正副董事长、董事、正副经理的姓名、国籍;(6)实教资本、近三年营业额及 净利润; (7)关系银行及银行开具的资信证明; (8)授权代理厂商情况及授权证书 (如果是代理商时); (9)类似船舶近三年制造、销售情况及参考名单、品质证明 (10)使用设计和制造技术是自己的,还是他人的;(11)供货人年生产能力;(12)供 货人对上述船舶的预期交货时间。

中技公司将在预审完毕之后向合格的制造商和/或贸易公司发出淘价资料。

### On the basis of the LOAN AGREEMENT concluded between the Administrative Commission on Foreign Investment of China and the Overseas Economic Cooperation Fund, Japan on April 30, 1980 for consruction of Shijiusuo Port Cons on of Shijiusuo Port Construction Project and Qinhuangdao Port Expansion Project, THE CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT CORPORATION (hereinafter referred to as CNTIC), THE CHINA NATIONAL MACHINERY IMPORT AND EXPORT CORPORATION and THE CHINA NATIONAL METALS AND MINERALS IMPORT AND EXPORT CORPORATION are authorized to purchase the following work vessels necessary for the abovementioned projects: [Cutter Suction Dredger (8000HP), 2. Grab Dredger (8M), 3. Self Propelled Solid Dump Bares (500T).

ed Split Dump Barge (500M3), 4. Non-Propolled Floating Crane (500T).

The procurement is to be made by the way of inquiring to qualified manufacturers and/or trading companies after prequalification. The payment for all purchase is to be made under the LOAN.

We hereby invite nationals of all the eligible source countries or well reputable and experienced manufacturers and/or trading companies organized and registered in and controlled by the eligible source countries, who are interested in supply of the abovementioned vessels, to participate equalification

In the light of the LOAN AGREEMENT, the eligible source countries

All the developing countries as defined in I.1. (b) of the Memo-m of Understanding on Uniying of Bilateral Development Loans in ur of Procurement in Developing Countries agreed among eight bers of the Development Assistance Committee on June 7,1974.

### NOTICE

All the manufacturers and/or trading companies who are willing to supply the abovementioned vessels are kindly requested to submit the relevant documents for prequalification to CNTIC not later than October 5,1980. The submitted Documents shall be made in English language in sextuplicate i. e. one (1) original and five (5) copies.

The contents of the documents mentioned above shall be as follows:
The contents of the documents mentioned above shall be as follows:
The full name of the manufacturer and/or trading company and in which country it registered. 2. Date established and brief history. 3. The regulations of the company. 4. Organization structure of the company and to which consortium it belongs. 5. Information about the personnel, number of the workers and staff members and the number of technicians and of the workers and staff members and the number of technicians and penincers, names and nationalities of the President, Vice President, Directors, General Manager and Deputy Managers. 6. Paid-up capital and yearly total volume of business for the last three (3) years and total net profit. 7. Name of the Bank Reference and a certificate of reference issued by the Bank Reference. 8. Information concerning the authorized agent and a Letter of Authority from manufacturer (if it is a agent). agent and a Letter of Authority from manufacturer (if it is a agent) 9. Information concerning manufacture and sale of the similar vessels in the last three (3) years, reference list and a certificate of quality, 10. The design and technology of manufacturing the vessels owned by itself or by others, 11. Annual production capacity of the supplier, 12. Delivery date expected for the abovementioned vessels.

CNTIC will despatch

inquiry information to the qualified manufacturer and or trading company after completion of the evaluation of the Prequalification

传: Telex 电报挂号 Cable Address 邮政编号 Zip Code

电

22244 CNTIC CN TECHIMPORT BEIJING 100044

话 : 890931-240 242 电 Telephone

### 组织单位:中技公司第七业务部

Liaison Office: THE 7TH DEPARTMENT OF CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT CORPORATION

### 地址: 中国北京西郊二里沟(谈判大楼 201 室)

Address: ER LI GOU, XIJIAO, BEIJING, CHINA (Business Negotiation Building, Room No. 201)